

Nouvelle localisation pour Jean Coutu



Danielle Fréchette

Éric Loof

Nouveau directeur général de L'AGAAL

page 7



Julie Dufresne

Francis Bernier

page 4

le **JOURNAL** de
L'Ancienne-Lorette

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

François Fontaine
Conseiller en sécurité financière

Tout commence par la confiance

PROMUTUEL
PORTNEUF-CHAMPLAIN

promutuel.ca

Québec • 418 872-2430 • 1528, avenue Jules-Verne
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

Entrevue exclusive avec Claude Dubois



LES RESPECTABLES

15 août



CLAUDE DUBOIS

16 août



FEU D'ARTIFICE

16 août

LE FESTIVAL LORETTAIN les 15 et 16 août | Programmation des loisirs et Loretain p 13 à 20

Le Club Québec Miata
à L'Ancienne-Lorette

page 8

Défi des têtes rasées de Leucan

franc succès

page 4

VENDU Ancienne-Lorette 1977, de L'Estoc	VENDU Ancienne-Lorette 1891, Aubry	VENDU Ancienne-Lorette 1939, Dameron	VENDU Ancienne-Lorette 861, de la Ritournelle	VENDU Québec 873, Rochette	VENDU Ste-Catherine 2550, de Fossambault
--	---	---	--	---	---

2003
2004
2005
2006
2007
Centurion

Serge Mainguy
Agent immobilier affilié

108 597 \$ VERSÉS DU FONDS D'AIDE AU DÉVELOPPEMENT DU MILIEU

Services de santé et communautaire 36 500 \$



Villa de L'Espoir

20 000 \$ pour appuyer la construction de la Villa de L'Espoir à Val-Bélair.



Chantelait

500 \$ pour l'achat d'un pèse-bébé.



Fonds de la perpétuité

25 000 \$ répartis sur 5 ans pour le fonds de la perpétuité de la paroisse Notre-Dame-de-l'Annonciation.



Popote et Multi-services

1 000 \$ pour l'achat de plateaux thermos pour repas.

Éducation 16 800 \$



Football les Argonautes

5 000 \$ pour la mise en place de l'équipe de football les Argonautes.

EN 2007, LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS
DU PIÉMONT LAURENTIEN A VERSÉ DANS
SA COMMUNAUTÉ UNE SOMME DE

162 591 \$

Cet appui financier provient des dons et commandites ainsi que du Fonds d'aide au développement du milieu dont la Caisse s'est dotée afin de soutenir les organismes et les individus qui veillent à l'amélioration de la qualité de vie de la collectivité.

Un bilan positif pour la distinction coopérative!

Jeunesse 28 912 \$



Jeunes au travail Desjardins

22 535 \$ pour l'implantation du programme Jeunes au travail Desjardins.



Centre de la famille Valcartier

3 000 \$ pour la mise en place d'un café Internet pour les jeunes.



Maison des jeunes Le Repère

1 500 \$ pour la réalisation d'un document d'information destiné aux jeunes et aux parents.

Développement économique 17 485 \$



Coopératives jeunesse de services

Contribution de 500 \$ pour le lancement du comité local des CJS.



Municipalité de Shannon

3 000 \$ pour la construction d'un nouveau belvédère et de nouveaux sentiers.

Oeuvres humanitaires 8 900 \$

53 994 \$ OCTROYÉS EN DONS ET COMMANDITES

Communautaire et santé 22 056 \$



Société Saint-Vincent-de-Paul de L'Ancienne-Lorette

1 000 \$ pour la Société.



Société Saint-Vincent-de-Paul de Val-Bélair

1 000 \$ pour la Société.



Association de soccer Le Mistral Laurentien

15 000 \$ répartis sur 3 ans.

Loisirs et sports 11 598 \$



Association de hockey mineur Val-Bélair/Valcartier

500 \$ pour le tournoi régional « La Coupe Desjardins ».

Éducation 8 816 \$

Oeuvres humanitaires et environnement 7 910 \$

Arts et culture 3 614 \$

Desjardins met l'argent
au service des gens.
Jamais le contraire!



Desjardins Caisse populaire du Piémont Laurentien

1638, rue Notre-Dame
L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3B6

1095, boul. Pie-XI Nord
Québec (Québec) G3K 2S7

Un seul numéro : 418 872-1445

Claude Dubois invite les Loretains à une grande fête le 16 août prochain

(YG) Le chanteur Claude Dubois aime toujours le métier qu'il pratique. « Il faut que chacun de mes spectacles soit une fête. Et le 16 août prochain, à L'Ancienne-Lorette, ce sera un spectacle de chansons. On ne raconte pas plein de choses au cours d'un spectacle en plein air parce que la sonorité s'y prête moins. Et comme je ne suis pas un grand comique, ce sera un spectacle essentiellement de chansons que les gens connaissent, notamment des chansons qu'on retrouve sur le CD Dubois par chœur », explique l'artiste au cours d'une entrevue téléphonique. Un CD dont il a vendu 10 000 copies en un mois seulement. Un véritable exploit à l'heure du téléchargement.

Un spectacle où les spectateurs seront appelés à remplacer le chœur qui l'accompagne sur son CD, parce que comme il le dit lui-même

avec 1 000 choristes il n'y aura plus de place pour les spectateurs. Québec a une longue histoire d'amour avec Claude Dubois, dont 80 % de la famille vivent dans la région. L'artiste est d'ailleurs le seul membre de la famille à être né à Montréal.

Claude Dubois sera accompagné de huit musiciens au cours de son spectacle du 16 août prochain. L'artiste a lancé son dernier album il y a déjà trois ans, Dur et tendre, et il n'est pas dans ses projets d'en lancer un autre prochainement. « J'écrirai toute ma vie cependant, car ça fait partie de mon monde », déclare en terminant celui qui a déjà partagé la scène de la salle Wilfrid-Pelletier il y a deux ans avec Les Respectables, qui le précéderont la veille lors du spectacle du 15 août. ■



Photo Yvon Giroux

Claude Dubois sera accompagné huit musiciens au cours de son spectacle du 16 août prochain.

Des travaux évalués à un peu plus de 51 000 \$ sur le terrain de balle numéro 5, localisés au parc de la Rivière

(YG) Des travaux évalués à un peu plus de 51 000 \$ dont 7 000 \$ provenant de l'Association des sports de balle seront réalisés sur le terrain de balle numéro 5, localisés au parc de la Rivière. Selon le maire de la ville de L'Ancienne-Lorette, M. Émile Loranger, cette décision a été prise à la suite d'une demande formulée par l'Association des sports de balle et de l'analyse des besoins relativement aux infrastructures sportives disponibles.

Ce terrain subira d'importants travaux d'amélioration dès le mois d'août de cette année afin que les adeptes de ce sport puissent en profiter lors de l'ouverture de la saison 2009.

La nature des travaux consiste au gazonnement du champ extérieur, à l'installation d'un tableau indicateur, à la pose d'un filet protecteur ainsi qu'à un rafraîchissement des installations existantes

telles que les abris des joueurs, la clôture et la piste d'avertissement. « Le champ intérieur était en poussière de pierre et en gravier, il sera maintenant en gazon. Le terrain répondra maintenant aux nouvelles normes en vigueur pour la qualité des terrains. Notre regroupement des cinq terrains de baseball dans ce secteur fait en sorte que nous disposerons maintenant d'un des plus beaux complexes de la région. De plus, le filet protecteur permettra également

de récupérer de très nombreuses balles qui étaient perdues avant », assure le directeur du Service des loisirs, M. Jacques Gravel.

La qualité du terrain réaménagé procurera une surface de jeu beaucoup plus sécuritaire pour les utilisateurs et permettra une plus grande utilisation tant pour les activités locales et régionales que pour l'accueil de tournois d'envergure. ■

L'Ancienne-Lorette investit 140 000 \$ pour le réaménagement et l'aménagement de deux parcs

(YG) Un montant de l'ordre de 140 000 \$ a été investi par la ville de L'Ancienne-Lorette pour procéder au réaménagement du parc de la Gaieté/l'Espérance et à l'aménagement d'un nouveau parc situé à l'angle des rues

de l'Estoc, Giron et des Yatagans. Ces travaux ont été réalisés pour répondre aux besoins de la jeune population loretaine, selon le maire de la ville de L'Ancienne-Lorette, M. Émile Loranger.

De nouveaux jeux conformes aux plus récentes normes de sécurité ont été installés pour les enfants de 18 mois à 12 ans, dans chacun des parcs, dont trois jeux sur ressorts, une balançoire ainsi que deux blocs psychomoteurs pouvant accueillir quelque 70 enfants.

Des sentiers piétonniers ont été aménagés ainsi que des aires de repos pour que les adultes qui accompagnent les jeunes puissent également en bénéficier. ■

NOUVEAU	NOUVEAU	NOUVEAU	NOUVEAU	NOUVEAU
				
Ancienne-Lorette 190, Panneton. 649 500\$ Luxueuse. Bordée par la rivière. Libre en août 2008	Ancienne-Lorette 1821, du Fleuret 269 900\$ Terrain clôturé, spa, etc.	1442, Dumais 179 500\$ Rénovée, libre immédiatement	Ancienne-Lorette 1907, Laval 229 000\$ Rénovée: toit et sous-sol. Entrée ind. s.s. Libre immédiatement	Ancienne-Lorette 1165, de la joie, 209 500\$ Entièrement rénovée. Faut voir
	NOUVEAU	NOUVEAU	NOUVEAU	NOUVEAU
1220, de la Détente 324 500\$ Terrain de 19924 p.c. spa, clôturée, beaucoup de rénos	Ancienne-Lorette 1778 de L'Estoc. Plafond cathédral au salon + Foyer, cuisine acajou, etc. Libre immédiatement. 329 000\$	St-Augustin 140, Jacques-Marette 294 500\$ Fini sur deux niveaux, s.s. plafond 8.8" avec foyer, etc.	St-Émile 6553, du Dom-Pérignon 144 500\$	Val-Bélair 1536, de L'Everest 199 500\$ (libre le 1 ^{er} juillet 2009)

Nouveau membre du temple de la renommée 2007
Century21 Canada



GRATUIT
Contactez-moi pour une estimation
gratuite de la valeur marchande
de votre maison!

2003
2004
2005
2006
2007
Centurion



FORMULE inc.
Courtier immobilier agréé

SERGE MAINGUY
418 564-6305

www.sergemainguy.com

35 participants amassent 8 800 \$ à la Polyvalente pour le Défi des têtes rasées de Leucan

(YG) Les 35 participants, élèves et enseignants de la Polyvalente de L'Ancienne-Lorette, ont largement dépassé leur objectif en ramassant 8 800 \$ au lieu des 5 000 \$ envisagés, lors du Défi des têtes rasées de Leucan en juin dernier. Installés au coin de la rue Notre-Dame et de la Polyvalente, les participants ont confié leur crâne à trois coiffeuses de la Maison de beauté Dyane Couet, soit Mmes Isabelle Gauthier, Isabelle Beaupré et Sylvie Blouin, partenaire de l'événement.

Il s'agissait de la toute première participation des élèves et enseignants de la Polyvalente de L'Ancienne-Lorette dans le cadre de cet événement annuel. Selon M. Jean-François Perron, de la PAL, la décision est déjà prise de renouveler l'expérience l'an prochain.

Le défi des têtes rasées de Leucan aide à dédramatiser la perte de cheveux subie par les enfants lors de leur traitement de chimiothérapie tout en amassant des fonds pour leur venir en aide. ■



Photos Yvon Giroux

Les 35 participants, élèves et enseignants de la Polyvalente de L'Ancienne-Lorette, ont largement dépassé leur objectif en ramassant 8 800 \$ au lieu des 5 000 \$ envisagés, lors du Défi des têtes rasées de Leucan en juin dernier.



Installés au coin de la rue Notre-Dame et de la Polyvalente, les participants ont confié leur crâne à trois coiffeuses de la Maison de beauté Dyane Couet, soit Mmes Isabelle Gauthier, Isabelle Beaupré et Sylvie Blouin, partenaire de l'événement.



Voici les participants au Défi des têtes rasées quelques semaines avant l'événement.



La foule était nombreuse pour assister au Défi des têtes rasées Leucan.

L'ouverture du nouveau PJC Jean Coutu de L'Ancienne-Lorette remporte un grand succès

(YG) La propriétaire de la pharmacie PJC Jean Coutu de L'Ancienne-Lorette, Mme Danielle Fréchette, avait raison de sourire lors de l'ouverture de ses nouveaux locaux situés au 6385, boulevard Wilfrid-Hamel, le 25 juin dernier, puisque de nombreux clients ont littéralement

envahi le stationnement de la pharmacie créant parfois même des bouchons de circulation. La pharmacie qui était située auparavant sur la rue Notre-Dame a vu sa superficie passer de près de 7 000 à 15 000 pieds carrés. La pharmacie compte aujourd'hui 68 employés. ■



Mme Danielle Fréchette, propriétaire de la pharmacie PJC Jean Coutu de L'Ancienne-Lorette, et M. Éric Loof, également de Jean Coutu.

Photo Ghislain Gaudreau

MÉCANO *clé*
ELITE

Daniel Sirois
PROPRIÉTAIRE

STATION DANIEL SIROIS INC.



(418) 872.5822

SERVICES OFFERTS:

- Freins
- Pneus
- Suspension
- Silencieux
- Essence
- Mise au point
- Vidange d'huile
- Air climatisé
- Voiture de courtoisie
- Propane
- Mécanique générale

1710, Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3B8

Cours d'informatique pour les personnes retraitées

(YG) Vous aimeriez connaître les rudiments de base pour l'informatique? Un cours simple et accessible est offert aux personnes de 50 ans et plus par le Centre d'éducation des adultes des Découvreurs. Le cours donne une base pour le traitement de texte, le courrier électronique et l'internet. Les inscriptions pour la session automne se dérouleront les 19-27 et 28 août 2008 entre 13 h et 15 h au Centre de l'Envol situé au 1811, rue de la Polyvalente à L'Ancienne-Lorette. Le coût pour les niveaux 1-2 est 90 \$ pour une durée de 10 semaines (30 heures). Le certificat de naissance est requis à l'inscription. ■

Ça vous intéresse? Pour informations et inscriptions, contactez Denis Boisvert au numéro 652-2144 poste 107.

La série Atmosphère s'ajoute aux Soirées palpitantes



(YG) La saison 2008-2009 marque le 5^e anniversaire des Soirées palpitantes à l'auditorium de la Polyvalente de L'Ancienne-Lorette. Une saison qui affiche déjà un taux record d'occupation de 82 %, dont deux salles combles. 130 abonnés sur 286 ont déjà renouvelé leur abonnement, soit un taux de 47 %.

Pour marquer ce 5^e anniversaire, outre les cinq représentations prévues, les organisateurs ont décidé d'ajouter la série Atmosphère, un concert de musique intime directement

sur la scène et réservée à un maximum de 60 personnes. « Il y aura deux prestations de prévues cette année, soit celles de Émilie Clepper et d'Alexandre Belliard. Il s'agit vraiment d'une très grosse nouveauté pour nous. Nous voulons expérimenter des choses au fil des années », explique M. Jean-François Perron, des Soirées palpitantes.

La programmation 2008-2009 sera décidément parmi les plus solides offerte jusqu'à maintenant. ■

Retour de la soirée-bénéfice vins et fromages 2008 du Club Richelieu

(YG) Le Club Richelieu tiendra sa soirée-bénéfice vins et fromages 2008 le 25 octobre prochain au Centre communautaire Michel-Labadie. Cette soirée, qui remporte toujours un très grand succès compte tenu de la qualité des produits offerts, s'effectue au profit des œuvres du Club Richelieu de L'Ancienne-Lorette.

Mme Ginette Nadeau, notaire et vice-présidente de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette, assumera la présidence d'honneur de l'événement. L'an dernier, plus de 200 personnes avaient assisté à ce festin. Pour informations : M. Yvon Dorval au 418-628-1658. ■



Photo Pierre Cassivi

Mme Ginette Nadeau, notaire et vice-présidente de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette, assumera la présidence d'honneur de l'événement.



TUSCANOS
RESTAURANT * CAFÉ
* CUISINE ITALIENNE
(PÂTES, PIZZAS, VEAU, GRILLADES ET FRUITS DE MER)

* DÉJEUNERS FRUITÉS
7/7 JOURS DE 7 H À 14 H

QUALITÉ • PRIX • AMBIANCE

1445, AV. JULES-VERNE, SAINTE-FOY, ANGLE DUPLESSIS
VASTE STATIONNEMENT PRIVÉ GRATUIT

Tél. : 418.877.7200

À la demande générale
**Nouveau menu
à la carte**

Créez vos plats de pâtes favorites

(7/7 jours de 11 h à la fermeture)

5 choix de pâtes accompagné
de 10 choix de sauces différentes

de **12\$** à **18\$** ch.

**Spéciaux 400^e anniversaire
Bonne fête Québec!**

Du dimanche au jeudi dès 17 h

(Pour un temps limité, sauf les jours de fêtes)

- Incluant soupe du jour maison-

- **Langoustines grillées « Provençale »** **15\$**
Douze (12) succulentes langoustines grillées
- **Vitello Alla Parmigiana** **17\$**
Escalope de veau panée, sauce tomate et gratinée
- **Pollo e Funghi Portobello** **18\$**
Escalope de poulet, oignons verts, brandy et champignons portobello

Visitez notre site Web et réservez en ligne : www.restauranttuscanos.com

le JOURNAL de L'Ancienne-Lorette

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

1039 rue Panneton
L'Ancienne-Lorette (Québec)
G2E 6E7
Tél. : (418) 780-0999
Télécopieur : (418) 780-0800
info@journ-al.ca
www.journ-al.ca

Éditeur-directeur général :
Pierre Cassivi

RÉDACTION :

Rédacteur en chef :
Yvon Giroux
redaction@journ-al.ca
Comité aviseur de correction

Photographe :
Simon Clark

Collaborateur au Web :
Francis Santerre

Collaborateurs jeunesse :
Alexandra Cassivi
David Cassivi

PRODUCTION :

Directrice artistique/graphiste :
Marilyn Dufour
production@journ-al.ca
Tél. : (418) 780-0999
Fany Gosselin

PUBLICITÉ :

Directeur des ventes :
Ghislain Gaudreau
Cell. : (418) 998-0970

Isabelle Tremblay
Cell. : (418) 654-8434
info@journ-al.ca
Tél. : (418) 780-0999

ADMINISTRATION :
Suzie Lemay

DISTRIBUTION :

Résidentielle par Publi-Sac
et Postes Canada
Distribution commerciale

IMPRESSION :

Les Presses du Fleuves

Dépôt légal :
Bibliothèque nationale
du Québec

MICHEL PERRON, ARTISAN-VERRIER

Produire un vitrail c'est travailler avec la lumière, la couleur, les formes

SYLVIE ROY

collaboration spéciale

«Le vitrail n'est pas seulement une image translucide, c'est un art majeur dont la présence conditionne toute la lumière et le volume architectural qui l'accueille»
J et M Juteau

Au début des années 1980, Michel Perron rencontre François Laliberté qui est un maître du vitrail. C'est par cet intermédiaire qu'il s'initie et apprend rapidement à maîtriser cet art! Il n'a jamais cessé de produire depuis et prend plaisir à transmettre ses connaissances aux autres.

M. Perron conçoit des vitraux de façon à les créer et les réaliser en ne négligeant pas certaines autres notions que la matière en elle-même. Produire un vitrail c'est travailler avec la lumière, la couleur, les formes : c'est porter attention au motif, au choix de verres, à leur texture. Pour lui, l'étape primordiale qu'est la conception peut être parfois longue et difficile, particulièrement dans le choix des verres et leur agencement. Selon lui, comme le vitrail est un élément décoratif dans une maison, il se doit d'être beau et bien intégré.

Pour innover et aller au-delà de la maîtrise technique du vitrail, il s'est inscrit à de nombreux ateliers complémentaires. Il a participé à plusieurs ateliers de dessin avec Martin Bouchard et d'aquarelle avec Rita Lizotte. Pour lui et d'autres artistes, le dessin est la base de la création artistique. Il Perron fait une comparaison très intéressante : "C'est par le dessin que l'on apprend la composition d'un tableau et par conséquent d'un vitrail. Avec l'aquarelle, c'est la couleur qui complète le dessin, tout comme les couleurs de verre pour le vitrail."

Tout au long des années, il réalise des œuvres en vitrail et enseigne et supervise des ateliers en collaboration avec le Service des Loisirs de L'Ancienne-Lorette. Jusqu'à tout récemment, cette activité se faisait en parallèle avec sa profession d'enseignant à la Polyvalente de L'Ancienne-Lorette. Aujourd'hui retraité, les cours de vitrail prolongent d'une certaine façon sa carrière d'enseignant. Il est en accord avec le concept d'artiste-enseignant.

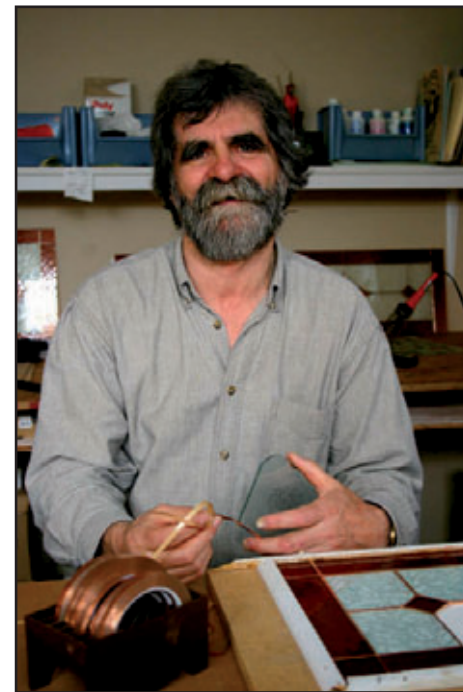
Étant un excellent artisan qui manipule le verre, il aime transmettre et partager ses connaissances artistiques avec d'autres et cela lui apporte beaucoup de satisfaction et d'enrichissement.

Au fil des ans, il a fait partie de diverses associations artistiques telles, *Les Mains d'Art à L'Ancienne-Lorette* et *l'ACAS à Sillery*. Grâce à ces regroupements d'artistes, il a participé à de nombreuses expositions. Sans oublier qu'il a eu le privilège de remporter deux prix dans des concours organisés par *Les Mains d'Art* à l'occasion de leur *Salon de novembre*.

Aujourd'hui, il est membre de *l'Association des arts et de la culture de L'Ancienne-Lorette*. Il a été l'un des 19 artistes à démontrer et expliquer son talent au *premier symposium* de la Maison des arts et de la culture de L'Ancienne-Lorette en septembre 2007. Il est également membre de *l'Atelier d'aquarelle de Québec*. Pour M. Perron, être membre d'une association artistique, c'est garder le contact avec divers modes d'expression en plus de faire d'extraordinaires découvertes et rencontres.

Pour cet artisan qui a un regard particulier, l'art est un remarquable moyen d'expression et permet de voir le monde avec un regard neuf. Comme l'art procure souvent de l'émerveillement, ses vitraux en apportent toujours. Il affirme que "L'art nous apprend à nous connaître, à découvrir nos capacités, nos talents et à les développer." Réaliser un vitrail, c'est accomplir une multitude de gestes. Cela exige de la recherche, de l'esprit d'invention et de la patience. Voilà trois des qualités que possède fondamentalement cet artisan-verrier.

Le Journal de L'Ancienne-Lorette et l'Association des arts et de la culture de la ville de L'Ancienne-Lorette s'associent pour vous faire découvrir des talents d'ici. Bonne lecture. ■



M. Michel Perron conçoit des vitraux de façon à les créer et les réaliser en ne négligeant pas certaines autres notions que la matière en elle-même.





Le Journal d'information | www.journ-al.ca

Tournoi de golf le 16 septembre 2008

Accueil 10h, fin de l'activité 19h, quatre balles meilleure balle

Réservation : M. Gaudreau 998-0970
150\$ + taxes (golf, voiturette, souper)







Le Journal d'information | www.journ-al.ca



L'AGAAL accueille son nouveau directeur général, M. Francis Bernier

(YG) L'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette (AGAAL), après un processus de sélection des candidats, a procédé à l'embauche de son premier directeur général, M. Francis Bernier. Ce dernier, qui provient du secteur de l'entreprise privée, a été présenté aux membres du conseil d'administration récemment. Depuis, il est en poste dans un local situé dans un bâtiment à côté de l'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette.

Le nouveau directeur général de l'AGAAL détient un baccalauréat en orientation et occupait jusqu'à tout récemment le poste de directeur des ventes et du marketing des Kebs, l'équipe de basketball de Québec. M. Bernier, a également fait carrière dans l'entreprise familiale pour le développement d'un réseau de distribution de l'agneau frais du Québec. Sous sa gouverne, le nombre d'agneaux distribué chaque semaine est passé de 65 à 400. Il a également travaillé à l'exportation de l'agneau du Québec.

Particularité intéressante de M. Bernier, ce dernier agit depuis 11 ans à titre de soliste dans l'ensemble vocal Gospel de Québec.

Cette embauche a pu être effectuée à la suite de la confirmation que la demande de subvention adressée à la ville de Québec a été acceptée le 14 mai dernier. Cette demande, formulée dans le cadre de la politique de la ville de Québec sur le soutien financier aux regroupements des gens d'affaires pour le développement des artères commerciales, fait en sorte que l'AGAAL recevra une subvention de 30 000 \$.

Cette somme permettra notamment, selon la présidente de l'AGAAL, Mme Julie Dufresne, de couvrir les frais reliés à l'embauche d'une ressource pour réaliser le plan d'action de l'Association. M. Bernier s'occupera notamment du recrutement pour l'Association. ■



Photo Yvon Giroux

L'AGAAL et le Journal de L'Ancienne-Lorette vous invitent à leur tournoi de golf du 16 septembre

(YG) Le mois d'août étant arrivé, il est temps de réserver votre place ou votre quatuor pour le tournoi de golf de L'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette (AGAAL) et du Journal de L'Ancienne-Lorette du mardi 16 septembre prochain au Club de golf L'Albatros. Les inscriptions vont bon train pour cet événement très attendu.

Pour les gens d'affaires, il s'agit d'une excellente occasion de tisser des liens d'affaires dans une ambiance agréable. Pour cet événement, plus de 100 golfeurs sont attendus. Le coût est de 150 \$ par personne plus taxes comprenant le

golf, la voiturette et le souper. Pour plus d'information, vous pouvez contacter le nouveau directeur général de l'AGAAL, M. Francis Bernier, au 418-977-4007. Le départ s'effectuera à 11 heures. Les entreprises intéressées peuvent également y aller d'une commandite d'un trou pour la somme de 300 \$.

Rappelons que M. Laurent-Paul Chartier, directeur général de la Caisse populaire Desjardins du Piémont laurentien et président du Comité de coordination du Centre financier aux entreprises Desjardins Québec-Portneuf, a accepté la présidence d'honneur du tournoi. ■



Photo Yvon Giroux

Le mois d'août étant arrivé, il est temps de réserver votre place ou votre quatuor pour le tournoi de golf de L'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette (AGAAL) et du Journal de L'Ancienne-Lorette du mardi 16 septembre prochain au Club de golf L'Albatros.



Kathleen Zicat
Courtier d'assurance
L.L.B. droit

Assurances Jean Zicat inc.

5075, boul. Hamel O. angle Henri IV

Depuis 1972

Automobile
Habitation
Commerciale



ASSURANCES
Jean Zicat
inc.
CABINET D'ASSURANCES et
SERVICES FINANCIERS

Cautionnement
Vie, REER
Collective

418-872-3214

Une présence majeure et efficace !



Jean Zicat
Courtier d'assurance
A.V.A.

L'Association des arts et de la culture de L'Ancienne-Lorette satisfaite de la première édition d'Occasion en Art

(YG) L'Association des arts et de la culture de L'Ancienne-Lorette est tout de même satisfaite des résultats de la première édition d'Occasion en Art, qui s'est déroulée le 14 juin dernier. « L'événement est entré en compétition avec le Festival aérien. Malgré tout, des artistes ont vendu certaines de leurs œuvres. Nous allons répéter l'expérience l'an prochain », évalue M. Hugo Bonin, président de l'Association.

Un autre événement, un concert de blues à l'extérieur de la Maison de la culture, a réuni plus de 200 personnes cet été, à la grande joie du conseil d'administration de l'Association.

De plus, l'Association procèdera d'ici le mois de septembre à l'embauche d'une ressource permanente à la Maison de la culture. L'offre d'emploi est publiée à l'intérieur du Loretain de la présente édition. ■



Photo Pierre Cassivi

L'Association des arts et de la culture de L'Ancienne-Lorette est tout de même satisfaite des résultats de la première édition d'Occasion en Art, qui s'est déroulée le 14 juin dernier.

Le Club Québec Miata compte 165 membres passionnés

(YG) Le 1^{er} juillet dernier, de nombreux membres du Club Miata Québec, dont plusieurs résidents de L'Ancienne-Lorette s'étaient donné rendez-vous dans un restaurant de la ville dans le cadre de l'un de leurs onze soupers mensuels. Au total, ce regroupement des passionnés de cette petite voiture japonaise compte 165 membres inscrits, dont plus de 80 % provient de la grande région de Québec, selon son fondateur, M. Stéphane Charest.

ces rencontres, ils ont la possibilité d'échanger avec d'autres «Miatistes» pour échanger des trucs et conseils et surtout partager un plaisir commun», explique M. Charest. Parmi les avantages offerts, les membres bénéficient de rabais appréciables chez plusieurs concessionnaires Mazda et de nombreux commerces offrent aussi des rabais intéressants. De plus, les membres sont informés des activités du Club et de tout ce qui entoure le monde de la Miata via la publication du magazine Évasion. La cotisation est de 30 \$ par année par voiture. Pour informations info@quebecmiata.com ou au 418-664-9800. ■

«Le Club propose à ses membres des rencontres sociales, des sessions techniques et des randonnées. Lors de



Photo Ghislain Gaudreau

De gauche à droite sur la photo : Stéphane Charest, fondateur du Club Québec Miata (juin 1999), Claude Tardif, trésorier, Patricia Robert, directrice des activités sociales, Pierre Garneau, aide à la comptabilité, Dominique Hamel, secrétaire, Gaétan Arseneault, vice-président, et Sylvie Renaud, présidente.

PLACE NOTRE-DAME

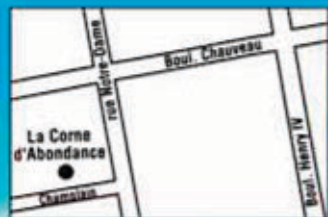
1875, rue Notre-Dame

Pour la rentrée scolaire qui approche,
venez encourager vos marchands de Place Notre-Dame!

Près de vous,
À votre service!



André Bouché, ca	418 871-7698	Les Cafés Europa	418 634-0777	Pharmacie Proxim	418 864-7755	Sushi-Fu Notre-Dame inc.	418 871-1110
Dollar Notre-Dame	418 861-9090	Métro GP	418 872-5839	Restaurant Le Valentino	418 871-6032	Swann Ancienne-Lorette	418 877-5665
Jocelyne Bourdon, psychologue	418 872-5312	Nettoyeurs Net-Top 2005 inc.	418 780-8913	Salon Polyvalent enr.		Yves Lefebvre, arpenteur	418 877-3777



Une seule adresse

L'Ancienne-Lorette
1988, rue Notre-Dame

Tél.: **418 872-7987**

On vous attend !

Ouvert du lundi au vendredi de 8h00 à 21h00.
Samedi et dimanche de 8h00 à 19h00.



Fruits et légumes frais. Charcuterie. Fromagerie.
Boucherie. Boulangerie. Épicerie fine. Produits biologiques.

Panier de Fruits

Service
de livraison

Offrez un panier
de fruits de la Corne !
Ils font toujours
fureur ! À partir de 25\$
sur réservation.



SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU 4 AU 10 AOÛT 2008

FRUITS•LÉGUMES

**Bananes
Costa Rica**



39 ¢
/lb

**Le blé d'Inde
de Neuville
est arrivé!**



**Champignons blancs
Ontario**
227 gr



99 ¢
/ch

BOUCHERIE

**Bifteck de côte ANGUS
(rib)**



7 99 \$
/lb

FROMAGERIE

**Brie L'extra
d'Agropur**



11 99 \$
/lb

PRÊT À MANGER

**Sous-marin libanais sur
pain pita
CUISINÉ SUR PLACE**



1 99 \$
/ch

CHARCUTERIE

**Jambon cuit
Montagnard fumé
ou genre forêt noire**



LAFLEUR

3 99 \$
/lb

ÉPICERIE

**Jus d'orange (100% pur)
Orange maison**
1,75 L



2 / 4 99 \$

BOULANGERIE

**Baguette de 18 pouces
CUITE SUR PLACE**



99 ¢
/ch

Un sac écolo GRATUIT

sur présentation de ce coupon,
obtenez gratuitement un sac réutilisable
avec tout achat de 10\$ ou plus.

De nombreux autres spéciaux vous attendent...

(Valide jusqu'au 10 août 2008)



Horaire des activités du Festival Lorettain

Activité	Endroit	#
15 août 2008		
20:30 Spectacle de Standing Waltz	Scène Desjardins	5
21:30 Spectacle Les Respectables	Scène Desjardins	5
16 août 2008		
9:00 Ouverture des tours de poney	Place de la Famille	4
9:00 Ouverture des jeux gonflables	Place de la Famille	3
9:00 Ouverture du tournoi de Guitar Hero III	Polyvalente de L'Ancienne-Lorette	6
9:00 Ouverture des kiosques	Rue de la Polyvalente	2
9:00 Départ de la randonnée cycliste	Rue Beauséjour	7
9:00 Défi du Mistral Laurentien	Zone soccer	1
11:00 Souris Bouquine	Place de la Famille	3
12:30 Secondaire en spectacle	Scène Desjardins	5
13:45 Demi-finale • Lorettain en voix	Scène Desjardins	5
14:30 Finale • Lorettain en voix	Scène Desjardins	5
15:00 Spectacle de la troupe Temps-Danse	Place de la Famille	3
16:00 Fermeture des tours de poney, jeux gonflables et kiosques	Rue de la Polyvalente, Place de la Famille	2,3,4
20:45 Finale • Tournoi de Guitar Hero III	Scène Desjardins	5
21:15 Performance gagnant Lorettain en voix	Scène Desjardins	5
21:30 Spectacle de Claude Dubois	Scène Desjardins	5
23:00 Feux d'artifice	Parc de la Rivière	8

Standing Waltz

Un groupe de la région de Québec, composé de trois filles et un gars, âgés de 14 et 15 ans. Ils ont lancé un premier minialbum intitulé «Plastic Spoons and Breeding Butterflies» en 2006. Le quatuor travaille présentement à son premier album complet. L'album devrait voir le jour à l'automne.

Les Respectables

Stéphane Beaudin, Sébastien Plante, Stéphane Dussault et le nouveau guitariste, Jean-Sébastien Chouinard. Ce groupe de la région de Québec, habitué au spectacle d'ouverture, nous présentera un spectacle à la hauteur des attentes de leur fidèle public.
<http://www.lesrespectables.com/fr>

Tour de poney

Pour une deuxième année consécutive, la compagnie le Poney-Club est de retour pour faire essayer leurs montures aux enfants. De plus, des démonstrations d'habileté seront réalisées par les étudiants de cette organisation.
<http://www.chevaldefi.com>

Jeux gonflables

Au cœur de place de la Famille, les nombreux jeux gonflables réjouissent toujours les tout-petits et sont disponibles gratuitement de 9 h à 16 h.

Tournoi de Guitar Hero III

De retour pour une deuxième année consécutive, ce tournoi se révèle le plus important de la région métropolitaine de Québec. La finale, présentée sur l'écran géant de la scène Desjardins, devrait être un moment très excitant.
<http://www.lancienne-lorette.org/>

Kiosques

Venez rencontrer et discuter avec nos organismes actifs sur notre territoire. Vous pourrez vous informer et vous inscrire aux activités organisées par le Service des loisirs de L'Ancienne-Lorette. Nos commanditaires se feront un plaisir de vous faire découvrir leur entreprise.

Randonnée cycliste

Les citoyens et citoyennes de tous âges sont invités à participer à une randonnée cycliste. Selon l'âge et le degré de condition physique, les adeptes ont le choix de parcourir la totalité du circuit d'une longueur de vingt kilomètres ou de se limiter à une portion de sept kilomètres.
<http://www.lancienne-lorette.org/>

Toutes les activités sont gratuites

Défi du Mistral Laurentien

Avec plus de 2 000 membres, l'organisme invitera ses membres à participer à un tournoi de soccer participatif et à des ateliers pour faire connaître leur organisation.
<http://www.mistrallaurentien.com/>

Souris Bouquine

La surprenante Souris Bouquine réinvente la façon de raconter des histoires en dansant et en jouant les personnages avec son public. Débordante d'amour et d'humour, la coquine Souris Bouquine entre dans son livre d'histoire géant pour vivre un vrai Rodéo au Far West.
<http://www.sourisbouquine.com/>

Secondaire en spectacle

Annuellement, dans la région de la Capitale-Nationale, près de 1 000 jeunes participent aux finales régionales de Secondaire en spectacle en tant qu'artistes, techniciens, animateurs et organisateurs.

Les jeunes artistes participant au Festival Lorettain sont issus de l'édition 2007-2008 de Secondaire en spectacle. Ils sont la relève artistique de la région!
<http://www.secondaireenspectacle.qc.ca>

Lorettain en voix

Ce concours de chant se veut un outil de cheminement artistique pour les gens de la région de Québec. Un long processus de sélection nous permettra d'avoir les meilleurs lors de la finale, le 16 août. À gagner : un séjour d'une semaine de formation au Camp Chanson de Petite-Vallée.
<http://www.lancienne-lorette.org/>

Spectacle de la troupe Temps-Danse

Avec plus de 400 membres et 19 années d'expérience, l'organisme nous présentera un spectacle regroupant les meilleurs éléments de la troupe.
<http://temps-danse.iquebec.com/>

Claude Dubois

Claude Dubois peut se targuer d'être l'un des rares, près de quarante ans après ses débuts au Patriote, à compter sur un public aussi fidèle que nombreux. On peut s'attendre, à de purs moments de bonheur...
<http://www.phaneuf.ca>

Feux d'artifice

Royal Pyrotechnie a représenté le Canada et remporté le Solstice 2007 lors des Grands Feux Loto-Québec. Ce spectacle est très attendu par tous ceux qui ont assisté à leur performance lors de l'édition 2006 et 2007.
<http://www.royalpyrotechnie.com>

Toutes les activités sont gratuites

Venez nous rencontrer au Festival Lorettain le 15 et 16 août

Vivez l'expérience...
SWANN
CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
POUR FEMMES

www.swann.ca



- 15 appareils de musculation pneumatique ajustables
- 8 vélos stationnaires
- 7 steps
- Station de pulsations cardiaques
- Une aire d'étirement
- Salle de jeux pour enfants
- Bureau d'évaluation
- Vestiaire complet avec douches

Circuit pour hommes
GYMM
Celui qui se démarque

www.gymm.ca



- 16 appareils de musculation pneumatique (air, haute performance)
- 8 vélos semi-spinning
- 3 stations de frappe de boxe
- 3 stations de rameur canot et kayak
- Station de pulsations cardiaques
- Une aire d'étirement
- Salle de jeux pour enfants
- Bureau d'évaluation
- Vestiaire complet avec douches

Abonnez-vous 1 an et
économisez 100 \$ WOW !

Faites vite l'offre est valide pour les 50 premiers abonnés seulement

1875, rue Notre-Dame, local 4
L'Ancienne-Lorette (Québec)
G2E 4K1

Tél.: (418) 877-5665

info@swannancienlorette.com

1675, rue Notre-Dame, suite EF
L'Ancienne-Lorette (Québec)
G2E 3B9

Tél.: (418) 864-7878

gogymmal@bellnet.ca

Tarifs corporatifs disponibles *

* Certaines conditions s'appliquent

Entraînement
complet en





Jean Coutu

WITH 100% SUNFLOWER OIL
AVEC DE L'HUILE DE TOURNESOL PURE

0 Trans Fat
0 gras trans

RUFFLES
CHEETOS
Chips
260 g à 310 g

3 699
pour **6** UNITÉS PAR CLIENT

Cashmere
Quilted-Coussiné

16 ROLLS
2 PLY ÉPAISSEURS

3 999 ch.
3 EMBALLAGES PAR CLIENT

Rabais de plus de **30%**

CASHMERE
Papier hygiénique
• 16 rouleaux
2 épaisseurs
• 8 rouleaux
double ou 3 épaisseurs

Offre incroyable!
2 jours
Samedi et dimanche
9 et 10 août

Gillette MACH3

4 999 ch.
2 PAR CLIENT

Rabais de plus de **35%**

GILLETTE
Mach 3
Lames
Emballage de 4

• COKE
• SPRITE
2 L

Rabais de plus de **50%**

.99 ch.
+ consigne
2 PAR CLIENT

FRUCTIS
• Shampoing ou revitalisant 384 ml
• Traitement ou sérum, formats sélectionnés

3 PAR CLIENT

AU CHOIX
2 999 ch.

REVLON
• Fabulash Luxurious Mascara
• Super Lustrous Rouge à lèvres ou brillant à lèvres

3 PAR CLIENT

4 999 ch.

ÉCLAT SOLEIL
Lunettes de soleil sélectionnées
Selected sunglasses

RABAIS DE 50% OFF

DOVE
Antisudorifique
(Exceptions : 75 g, Clair Supreme, Pro-Âge)

4 UNITÉS PAR CLIENT

2 4\$ pour

SUNLIGHT
Détersif liquide 2,95 L

Rabais de plus de **40%**

4 499 ch.
3 PAR CLIENT

SCOTTIES
Papiers-mouchoirs
Emballages de 6 x 136, 6 x 94 ou 6 x 70

3 EMBALLAGES PAR CLIENT

Rabais de plus de **30%**

3 999 ch.

En vigueur du 9 au 15 AOÛT 2008

SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
9	10	11	12	13	14	15

La 8e édition du tournoi de golf de la Fondation de l'École secondaire polyvalente de L'Ancienne-Lorette s'est déroulée le 20 juin dernier

(YG) La 8^e édition du tournoi de golf de la Fondation de l'École secondaire polyvalente de L'Ancienne-Lorette s'est déroulée le 20 juin dernier, sous la présidence d'honneur de MM. Pierre Cassivi, du Journal de L'Ancienne-Lorette, et de Réнал Leblond, vice-président de la Fondation PAL. De nombreux golfeurs ont participé à cet événement annuel.

Rappelons que les objectifs de cette Fondation sont de notamment recevoir des dons, des legs et autres contributions de même nature en argent, en valeurs

mobilières ou immobilières, administrer tels dons, legs et contributions dans le but de venir en aide à l'œuvre d'éducation et d'enseignement de l'École secondaire polyvalente de L'Ancienne-Lorette. D'organiser aussi des campagnes de souscription dans le but de recueillir des fonds pour des fins charitables seulement et solliciter des dons envers la corporation. De promouvoir l'enseignement, l'éducation et l'instruction de la clientèle étudiante de la polyvalente, et de favoriser, encourager et soutenir la réussite éducative de ses élèves. ■

Voici les photo de quelques équipes de la 8e édition du tournoi annuel de la Fondation de la polyvalente de L'Ancienne-Lorette.



Jim O'Brien, Réнал Leblond (coprésident du tournoi), Josée Lefebvre et Raymond Morin.



Michel Rondeau, Yvon Giroux, Pierre Cassivi (coprésident du tournoi), et Ghislain Gaudreau,



Marquis Gagnon, André Boucher, Patrick Murray et Gilles Provençal. (L'équipe gagnante du tournoi).



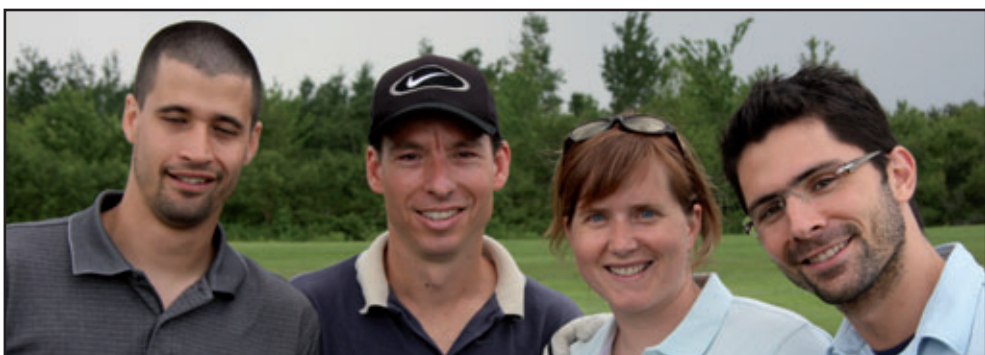
Photos Albert Dolan



Marc Giguère, Yvan Ouellet, Guy Langlois, Lucien Chabot (président de la Fondation).



Bernard Gravel, Pierre Brochu, Jean-François Perron et Jean-Philippe Morency. (membres du personnel de l'école).



François Poli, Luc Pelletier, Mélanie Doyon et David Barabé. (Membres du personnel de l'école).



Claude Lefebvre, Georges Lauzier, Adrien Drolet et Maurice Poirier. (Caisse populaire Desjardins).



Le LORETTAIN

JOURNAL MUNICIPAL DE LA VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE

MOT DU MAIRE



Émile Loranger, ing.

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

À titre de maire de votre ville, c'est avec fierté que je vous invite à participer, les 15 et 16 août prochains, au Festival Loretain 2008. Les deux années précédentes ayant connu un succès éclatant, nous avons tout mis en œuvre pour accroître la visibilité de cette festivité et avons convenu d'y ajouter une soirée.

Le vendredi soir, venez vibrer au rythme du groupe de l'heure, « Les Respectables ». Ce quatuor de Québec saura subjuguier vos cœurs et vos esprits et vous endiabler au tempo du rock.

Le samedi, plusieurs divertissements amuseront les tout petits et différents spectacles se dérouleront sur divers sites tout au long de la journée. Les organismes du milieu seront à votre disposition pour vous informer des activités offertes à toute la famille. Le soir, monsieur Claude Dubois, l'un des plus grands de la chanson québécoise, charmera les jeunes et les moins jeunes avec sa voix unique et prodigieuse.

Les principaux protagonistes du succès d'un spectacle sont, sans contredit, les spectateurs. Sans leur présence, le spectacle ne lève pas... Je vous invite donc à être un des acteurs de cette réussite et à venir célébrer en famille avec nous.

Si « dame Nature » collabore et que « sieur Soleil » nous fait l'honneur de sa présence, le succès sera alors resplendissant.

Bon Festival! Bonne Fête lorettaïne!
Bienvenue chez vous! Merci d'être là.

Le Festival Loretain

LES 15 ET 16 AOÛT 2008



Le Festival Loretain remercie ses partenaires de l'édition 2008



CLD DE QUÉBEC, RESTAURANT MC DONALD, JC DROLET EXCAVATION, QUINCAILLERIE GAUVIN, COIFFERIE DU COIN, IMPRESSION BLEU NUIT, SWANN L'ANCIENNE-LORETTE

PROGRAMMATION *des loisirs*

Automne 2008 • Hiver 2009

INFORMATIONS GÉNÉRALES

DURÉE DE LA SESSION

La durée de la session automne est de 12 semaines débutant le 15 septembre et la session hiver est d'une durée de 14 semaines débutant le 12 janvier 2009.

NOMBRE DE PARTICIPANTS REQUIS

Un nombre minimum de participants est fixé pour plusieurs activités. Le Service des loisirs se réserve le droit d'annuler une activité si le nombre d'inscriptions n'est pas atteint.

INSCRIPTION, COÛT ET MODALITÉ DE PAIEMENT

Les formulaires d'inscription sont disponibles à l'hôtel de ville, à la bibliothèque Marie-Victorin ainsi que sur le site Internet : www.lancienne-lorette.org.

Utiliser et compléter le formulaire requis pour le type d'activité et le transmettre accompagné du paiement total par chèque, daté du jour de l'envoi, à l'adresse précisée sur le formulaire. **Le chèque doit être libellé soit, au nom de la Ville de L'Ancienne-Lorette ou de l'organisme concerné. Inscription par la poste ou à l'hôtel de ville ainsi qu'au kiosque du Service des loisirs lors du Festival Loretain. Aucune inscription par téléphone.**

ATTENTION! Utiliser le bon formulaire.

ACTIVITÉS CULTURELLES, ARTISTIQUES ET SPORTIVES : peinture à l'huile et acrylique, peinture sur bois, vitrail, ateliers La Grenouillère, gardiens avertis, guitare, bande dessinée, yoga, dessin pour enfant, brico fun, chant, badminton, conditionnement physique, gymnastique de récréation, gymnastique sportive et rythmique, conditionnement physique en plein air pour mamans et bébés, step et workout (combo), tai-chi, Gong Fu Shaolin, flag football et conditionnement physique en plein air pour adulte. Utiliser le formulaire d'inscription général, libeller votre chèque à l'ordre de la Ville de L'Ancienne-Lorette et poster le tout à l'hôtel de ville à l'adresse précisée sur le formulaire.

TEMPS-DANSE : utiliser le formulaire identifié Temps-Danse, libeller votre chèque à Temps-Danse et poster le tout à l'adresse précisée sur le formulaire.

KARATÉ KYOSHINDO : utiliser le formulaire identifié Karaté Kyoshindo, libeller votre chèque à l'ordre de Karaté Kyoshindo et poster le tout à l'adresse indiquée sur le formulaire.

SPORTS DE GLACE (ringuette, patinage sportif, patinage artistique et hockey) : utiliser le formulaire identifié au nom de l'association qui offre l'activité choisie et libeller votre chèque au nom de cette association. Poster le tout à l'adresse indiquée sur le formulaire.

Une confirmation d'inscription pour les activités sportives, culturelles et artistiques sera transmise aux participants avant le 12 septembre 2008 pour la session d'automne et avant le 9 janvier 2009 pour la session d'hiver. Chaque organisme contactera ses participants. Si applicables, les taxes, TPS et TVQ, sont incluses dans le coût d'inscription. Par souci pour l'environnement, ceux qui désirent recevoir leur confirmation d'inscription par courriel, veuillez indiquer l'adresse sur votre formulaire.

DATE LIMITE D'INSCRIPTION

La date limite pour recevoir les inscriptions pour la session d'automne est le 8 septembre 2008 et le 5 janvier 2009 pour la session d'hiver.

TARIFICATION NON-RÉSIDENTS

Selon la politique de tarification de la Ville de L'Ancienne-Lorette, les non-résidents de 18 ans et plus doivent déboursier un montant additionnel de 25 % sur le coût d'inscription. En raison d'une entente particulière, les résidents de Saint-Augustin-de-Desmaures ne sont pas assujettis à la tarification additionnelle. Cette politique s'applique également à tous les organismes.

TARIFICATION AÎNÉS (RÉSIDENTS SEULEMENT)

Les résidents de 65 ans et plus ont droit à une réduction de 50 % sur le coût de l'inscription.

REMBOURSEMENT

Pour les activités offertes par le Service des loisirs, toute demande de remboursement sera considérée pour une raison majeure. La demande doit inclure la raison et doit être accompagnée de pièce(s) justificative(s).

Pour les organismes, se référer à leur politique de remboursement. Pour tous renseignements, n'hésitez pas à contacter le Service des loisirs au 418 872-9811.

LIEUX DES ACTIVITÉS

SOUS-SOL, BIBLIOTHÈQUE MARIE-VICTORIN

1635, rue Notre-Dame

CENTRE COMMUNAUTAIRE

(parc de la Rivière)

1315, rue des Loisirs

MAISON DES ARTS ET DE LA CULTURE

1268, rue Saint-Paul

ÉCOLE LE RUISSELET

1745, rue Saint-Oliver

PAVILLON NOTRE-DAME

1591, rue Notre-Dame

POLYVALENTE DE L'ANCIENNE-LORETTE

1801, rue Notre-Dame

AMPHIGLACE MARIO-MAROIS

1300, rue de l'Amphiglace

ACTIVITÉS *culturelles et artistiques*

Peinture à l'huile et acrylique *pour adultes débutants et avancés*

Apprentissage des techniques de la peinture à l'huile et à l'acrylique. Enseignement adapté au participant. Le matériel de base au montant approximatif de 75 \$ est aux frais du participant. La liste de matériel sera fournie en même temps que la confirmation de l'activité.

Responsable : Johanne St-Cyr, 418 877-6800

Durée : 12 semaines débutant les 16 et 17 septembre 2008

14 semaines débutant les 13 et 14 janvier 2009

Horaire : GROUPE 1 - mardi de 13 h à 16 h GROUPE 3 - mercredi de 13 h à 16 h

GROUPE 2 - mardi de 19 h à 22 h GROUPE 4 - mercredi de 19 h à 22 h

Coût : **SESSION AUTOMNE** - résident : 150 \$ / non-résident : 187,50 \$

SESSION HIVER - résident : 175 \$ / non-résident : 218,75 \$

Endroit : MAISON DES ARTS ET DE LA CULTURE

Peinture sur bois *pour adultes*

Plusieurs techniques sont proposées et expérimentées. Les participants ont le choix de réaliser des projets personnels et communs. Groupe avancé : poursuite des apprentissages. Le matériel de base au montant approximatif de 50 \$ est aux frais du participant. La liste de matériel sera fournie en même temps que la confirmation de l'activité.

Responsable : Manon L'Hérault, 418 877-6987

Durée : 12 semaines débutant le 15 septembre 2008

14 semaines débutant le 12 janvier 2009

Horaire : GROUPE 1 (avancé) - lundi de 13 h à 16 h

GROUPE 2 (débutant) - lundi de 18 h 30 à 21 h 30

Coût : **SESSION AUTOMNE** - résident : 150 \$ / non-résident : 187,50 \$

SESSION HIVER - résident : 175 \$ / non-résident : 218,75 \$

Endroit : MAISON DES ARTS ET DE LA CULTURE

Gardiens avertis *pour 11 ans et plus*

Ce cours, élaboré et accrédité par la Croix-Rouge, vise l'acquisition de connaissances au développement de l'assurance et des aptitudes nécessaires au rôle de gardien. Des notions en secourisme sont intégrées au programme et dispensées par des secouristes accrédités. Les participants doivent apporter leur lunch le jour de la formation.

Responsable : Secours M. V., 418 286-4147

Groupe d'âge : 11 ans et plus

Durée : **SESSION AUTOMNE** - 1 journée, le samedi 18 octobre 2008

SESSION HIVER - 1 journée, le samedi 7 février 2009

Horaire : 8 h 30 à 16 h 30

Coût : 45 \$

Endroit : CENTRE COMMUNAUTAIRE

Guitare *pour 6 ans et plus*

Apprenez la guitare tout en vous amusant! La Ville de L'Ancienne-Lorette vous offre un cours de groupe pour débutant adapté aux besoins des jeunes. Le programme propose 12 cours progressifs visant à développer les facultés musicales de l'enfant. À travers un répertoire populaire, les élèves apprendront la lecture de partitions (mélodies) et les accords d'accompagnement. L'élève doit fournir sa guitare acoustique sinon une guitare est disponible en location au coût de 75 \$ pour la session.

Responsable : Jonathan Guérette, 418 871-2333

Durée : 12 semaines débutant les 15 et 17 septembre 2008

14 semaines débutant les 12 et 15 janvier 2009

Horaire : GROUPE 1 (débutant) - lundi de 19 h 30 à 21 h

GROUPE 2 (intermédiaire) - mercredi de 19 h 30 à 21 h

Coût : **SESSION AUTOMNE** : 160 \$, **SESSION HIVER** : 187 \$

Endroit : BIBLIOTHÈQUE MARIE-VICTORIN

Vitrail *pour adultes*

Le participant s'initiera à la coupe de verre et à l'assemblage par soudure des pièces coupées et réalisera un vitrail en procédant étape par étape pour en arriver à un produit fini. Le coût du matériel de base à prévoir est d'environ 75 \$.

Responsable : Michel Perron, 418 872-4667

Durée : 12 semaines débutant le 17 septembre 2008

14 semaines débutant le 14 janvier 2009

Horaire : GROUPE 1 - mercredi de 13 h 30 à 16 h

GROUPE 2 - mercredi de 19 h à 21 h 30

Coût : **SESSION AUTOMNE** - résident : 180 \$ / non-résident : 225 \$

SESSION HIVER - résident : 210 \$ / non-résident : 262,50 \$

Endroit : BIBLIOTHÈQUE MARIE-VICTORIN

La Grenouillère *pour 3 ans et plus*

Votre enfant veut s'amuser, se faire de nouveaux amis! L'atelier La Grenouillère répondra à ses désirs. Les ateliers ont comme objectifs de développer les habiletés de l'enfant, d'éveiller sa curiosité et d'apprendre tout en s'amusant. Nous accueillons les enfants de 3 à 5 ans pour une ou deux demi-journées par semaine.

Responsable : Sonia Boucher, 418 571-0991

Durée : 12 semaines débutant le 16 septembre 2008

Horaire : GROUPE 1 - (1 fois/sem.) - mardi de 8 h 30 à 11 h

GROUPE 2 - (1 fois/sem.) - jeudi de 8 h 30 à 11 h

GROUPE 3 - (2 fois/sem.) - mardi et jeudi de 8 h 30 à 11 h

Coût : **SESSION AUTOMNE** - 65 \$ (1 fois/sem.) / 130 \$ (2 fois/sem.)

Endroit : CENTRE COMMUNAUTAIRE

Brico fun *pour 6 à 9 ans*

nouveauté

Viens bricoler avec nous! À toutes les semaines, sers-toi de ton imagination débordante afin de créer un projet brico qui répondra à tes attentes. Un projet différent à toutes les semaines!

Responsable : Lison Poirier

Durée : 12 semaines débutant le 20 septembre 2008

14 semaines débutant le 17 janvier 2009

Horaire : samedi de 10 h à 11 h

Coût : **SESSION AUTOMNE** : 60 \$, **SESSION HIVER** : 70 \$

Endroit : MAISON DES ARTS ET DE LA CULTURE

Bande dessinée *pour 8 à 13 ans*

Initiation aux rudiments de bases pour apprendre à créer un personnage.

Responsable : Mélinda Morissette, 418 871-4908

Durée : 12 semaines débutant le 18 septembre 2008

14 semaines débutant le 15 janvier 2009

Horaire : jeudi de 19 h à 20 h 30

Coût : **SESSION AUTOMNE** : 75 \$, **SESSION HIVER** : 87,50 \$

Endroit : MAISON DES ARTS ET DE LA CULTURE

Dessins pour enfants *pour 8 à 12 ans*

nouveauté

Développer la créativité de l'enfant avec différents projets. Exploration de formes, dégradés, traits de base, etc. Le matériel de base au montant approximatif de 20 \$ est aux frais du participant.

Responsable : Manon L'Hérault, 418 877-6987

Durée : 12 semaines débutant le 15 septembre 2008

14 semaines débutant le 12 janvier 2009

Horaire : lundi de 17 h 15 à 18 h 15

Coût : **SESSION AUTOMNE** : 60 \$, **SESSION HIVER** : 70 \$

Endroit : MAISON DES ARTS ET DE LA CULTURE

Chant *pour tous* **nouveauté**

Le but de ce cours est surtout de s'amuser, d'apprendre à bien chanter, de connaître, de répertoire, de perfectionner et d'apprendre à chanter sa chanson préférée. D'apprendre un minimum de théorie musicale pour pouvoir chanter. D'apprendre à vaincre sa peur de chanter devant un groupe, de développer sa voix et son oreille musicale.

Responsable : Catalina Mirica, 418 871-3964

Durée : 12 semaines débutant les 16 et 18 septembre 2008

14 semaines débutant les 13 et 15 janvier 2009

Horaire : GROUPE 1 (ADULTE) – mardi de 19 h à 20 h 30
GROUPE 2 (ENFANT) – jeudi de 19 h à 20 h 30

Coût : **SESSION AUTOMNE** : enfant : 60 \$ / adulte résident : 60 \$ / non-résident : 75 \$
SESSION HIVER : enfant : 70 \$ / adulte résident : 70 \$ / adulte non-résident : 87,50 \$

Endroit : BIBLIOTHÈQUE MARIE-VICTORIN

ACTIVITÉS *sportives*

Badminton *pour adultes*

Débutant : initiation aux techniques de base. **Intermédiaire :** techniques et stratégies du jeu en double. **Avancé :** axé sur la compétition (calibre C) pour raffiner le jeu en double.

Responsable : Gilles Pageau, 418 871-4866

Durée : 12 semaines débutant les 15, 16 et 17 septembre 2008
14 semaines débutant les 12, 13 et 14 janvier 2009

Horaire : DÉBUTANT - mardi de 21 h à 23 h (NOUVEAU)
INTERMÉDIAIRE – lundi de 20 h 30 à 22 h 30
AVANCÉ – mercredi de 20 h 30 à 22 h 30

Coût : **SESSION AUTOMNE** - résident : 60 \$ / non-résident : 75 \$
SESSION HIVER - résident : 70 \$ / non-résident : 87,50 \$

Endroit : POLYVALENTE DE L'ANCIENNE-LORETTE

Conditionnement physique en plein air *pour mamans et bébés*

Reprenez la forme après un accouchement en participant à des séances de conditionnement physique avec poussette. Ces séances se composent d'une période d'échauffement cardiovasculaire et de différentes marches. De plus, des exercices de musculation et d'étirements seront faits tout en prenant une bouffée d'air. Prévoir l'habillement en fonction de la température. (Âge minimum et maximum : 1 mois et 12 mois).

Responsable : Rest'Actif, 418 834-7312

Durée : 12 semaines débutant les 16 et 18 septembre 2008

Horaire : GROUPE 1 - mardi de 10 h à 11 h
GROUPE 2 - jeudi de 10 h à 11 h

Coût : **SESSION AUTOMNE**
résident : 55 \$ (1 fois/sem.) / non-résident : 68,75 \$ (1 fois/sem.)
résident : 110 \$ (2 fois/sem.) / non-résident : 137,50 \$ (2 fois/sem.)

Endroit : POINT DE RENCONTRE À L'AMPHIGLACE MARIO-MAROIS, PARC DE LA RIVIÈRE

Matériel requis par la participante : tapis de sol

Step et workout & combo-musculaire *pour adultes*

Ce programme sur musique vise à maintenir ou à améliorer la condition physique générale. La séance débute par des exercices d'échauffement. Ensuite, des enchaînements de mouvements et de déplacements avec ou sans le step. Des exercices de renforcement musculaire avec ou sans équipement permettent ainsi de raffermir et de tonifier les différents groupes musculaires. Des étirements et une période de détente terminent la séance. **COMBO-MUSCULAIRE :** entraînement dynamique varié et soutenu incluant l'échauffement et exercices musculaires avec step, poids et élastiques.

Responsable : Rest'Actif, 418 834-7312

Durée : 12 semaines débutant les 16 et 18 septembre 2008
14 semaines débutant les 13 et 15 janvier 2009

Horaire : GROUPE 1 - mardi de 19 h à 20 h, step
GROUPE 2 - mardi de 20 h à 21 h, cardio
GROUPE 3 - jeudi de 19 h à 20 h, cardio
GROUPE 4 - jeudi de 20 h à 21 h, combo-musculaire

Coût : **SESSION AUTOMNE**
résident : 55 \$ (1 fois/sem.) / non-résident : 68,75 \$ (1 fois/sem.)
résident : 110 \$ (2 fois/sem.) / non-résident : 137,50 \$ (2 fois/sem.)
SESSION HIVER
résident : 65 \$ (1 fois/sem.) / non-résident : 81,25 (1 fois/sem.)
résident : 130 \$ (2 fois/sem.) / non-résident : 162,50 \$ (2 fois/sem.)

Endroit : ÉCOLE LE RUISSELET

Yoga-approche Viniyoga *pour adultes* **nouveauté**

Le yoga est une discipline millénaire qui n'a pas d'égal pour la santé du corps et de l'esprit de par ses techniques précises et adaptées à chacun selon l'allégeance Viniyoga. L'esprit de Viniyoga, c'est de partir de là où on se trouve, en pratiquant selon ses capacités et limites. Fondements et techniques de base de la pratique du yoga. Apprentissage de la relaxation et postures d'assouplissement adaptées à chacun.

Responsable : Jocelyne St-Onge, 418 872-9319

Durée : 12 semaines débutant les 16 et 17 septembre 2008
14 semaines débutant les 13 et 14 janvier 2009

Horaire : GROUPE 1 (débutant) - mardi de 18 h 30 à 19 h 30
GROUPE 2 (débutant) - mercredi de 19 h 30 à 20 h 30
GROUPE 3 (intermédiaire) – mercredi de 18 h 30 à 19 h 30

Coût : **SESSION AUTOMNE** - résident : 60 \$ / non-résident : 75 \$
SESSION HIVER - résident : 70 \$ / non-résident : 87,50 \$

Endroit : BIBLIOTHÈQUE MARIE-VICTORIN

Flag football *pour enfants de 8 à 12 ans*

Le flag football est un sport dérivé du football classique où les plaquages sont remplacés par l'arrachage de bandes de tissus accrochées à la ceinture des joueurs. Parties jouées à 5 contre 5. Viens t'amuser avec nous!

Responsable : à déterminer

Durée : 12 semaines débutant le 21 septembre 2008
14 semaines débutant le 18 janvier 2009

Horaire : dimanche de 9 h à 10 h
Coût : **SESSION AUTOMNE** : 60 \$
SESSION HIVER : 70 \$

Endroit : PAVILLON NOTRE-DAME

Conditionnement physique en plein air *pour adultes* **nouveauté**

Améliorez votre condition physique et votre bien-être tout en prenant une bouffée d'air frais! Des séances de conditionnement physique complètes données en plein air, en groupe et selon votre rythme. Chaque séance inclut des périodes cardiovasculaires (marche ou course), des exercices de musculation et une période d'étirements.

Responsable : Rest'Actif, 418 834-7312

Durée : 12 semaines débutant les 15 et 17 septembre 2008
14 semaines débutant les 12 et 14 janvier 2009

Horaire : lundi de 10 h à 11 h
mercredi de 10 h à 11 h

Coût : **SESSION AUTOMNE**
résident : 55 \$ (1 fois/sem.) / non-résident : 68,75 \$ (1 fois/sem.)
résident : 110 \$ (2 fois/sem.) / non-résident : 137,50 \$ (2 fois/sem.)
SESSION HIVER
résident : 65 \$ (1 fois/sem.) / non-résident : 81,25 (1 fois/sem.)
résident : 130 \$ (2 fois/sem.) / non-résident : 162,50 \$ (2 fois/sem.)

Endroit : POINT DE RENCONTRE À L'AMPHIGLACE MARIO-MAROIS

Matériel requis par le participant : tapis de sol

Conditionnement physique *pour adultes*

Échauffement, jogging ou marche, exercices musculaires, volleyball et sorties plein air facultatives.

Responsable : Gilles Pageau, (418) 871-4866

Durée : 12 semaines débutant les 16 et 18 septembre 2008
14 semaines débutant les 13 et 15 janvier 2009

Horaire : GROUPE 1 - mardi de 19 h 30 à 21 h
GROUPE 2 - jeudi de 19 h 30 à 21 h

Coût : **SESSION AUTOMNE**
résident : 45 \$ (1 fois/sem.) / non-résident : 56,25 \$ (1 fois/sem.)
résident : 90 \$ (2 fois/sem.) / non-résident : 112,50 \$ (2 fois/sem.)
SESSION HIVER
résident : 52,50 \$ (1 fois/sem.) / non-résident : 65,60 \$ (1 fois/sem.)
résident : 105 \$ (2 fois/sem.) / non-résident : 131,25 \$ (2 fois/sem.)

Endroit : POLYVALENTE DE L'ANCIENNE-LORETTE

Gymnastique de récréation *pour jeunes de 4 à 6 ans*

Apprivoiser les appareils et engins : poutre, mouton sautoir, tremplin, anneaux, minitrampoline, ballons, massues et cerceaux. Développer la souplesse, l'équilibre, la motricité et la créativité en groupe sur une musique rythmée.

Responsable : Gabrielle Nolet, 418 877-9860

Durée : 26 semaines débutant les 15 et 17 septembre 2008 pour 12 semaines
et les 12 et 14 janvier 2009 pour 14 semaines

Horaire : GROUPE 1 - lundi de 18 h 15 à 19 h 15
GROUPE 2 - mercredi de 18 h 15 à 19 h 15

Coût : 85 \$

Endroit : ÉCOLE LE RUISSELET

Gymnastique sportive et rythmique *pour jeunes de 7 à 12 ans*

Niveau intermédiaire : développer la souplesse, l'équilibre et l'habileté aux appareils. Routines imposées au sol, à la poutre, au cheval de saut, au mouton sautoir, au tremplin et au minitrampoline. Circuits gymniques avec les engins. Pour s'inscrire à ce niveau, il faut avoir participé à une année de gymnastique de récréation. **Niveau avancé :** développer l'agilité, l'équilibre et la coordination des figures rythmiques imposées au sol, à la poutre telles que les pivots, les élans, les sauts, les tours, les ondes et les combinaisons à mains libres ou avec engins (ballons, cerceaux, cordes, massues, rubans et tambourins). Pour s'inscrire à ce niveau, avoir de l'expérience en gymnastique, être assidu, discipliné, dynamique et créatif.

Responsable : Gabrielle Nolet, 418 877-9860

Durée : 26 semaines débutant le 19 septembre 2008 pour 12 semaines et le 16 janvier 2009 pour 14 semaines

Horaire : vendredi de 18 h 30 à 20 h

Coût : 125 \$

Endroit : ÉCOLE LE RUISSELET

Tai-chi et Qi-Gong *pour adultes*

Le **tai-chi** est une discipline de relaxation et détente. **La petite forme (Wu)** est un préalable comprenant 33 mouvements. Combinés à la technique respiratoire, ces mouvements sont exécutés lentement, doucement et de façon continue afin de conserver ou de développer bien-être et santé. **La longue forme** comprend 87 mouvements. Elle s'adresse aux participants ayant déjà pratiqué la petite forme du même style. Le **Qi-Gong** est une gymnastique thérapeutique chinoise. Branche de la médecine chinoise qui consiste en des exercices exécutés en douceur et lenteur. Son action est préventive et curative. Ces exercices visent à préserver la santé, à restaurer l'équilibre, à accroître les capacités physiques, à apaiser ou à dynamiser.

Responsable : Réjean Paquette, 418 663-7299

Durée : 12 semaines débutant les 15 et 17 septembre 2008
14 semaines débutant les 12 et 13 janvier 2009

Horaire : GROUPE 1 - LONGUE FORME (intermédiaire), lundi de 9 h à 10 h 30, BIBLIOTHÈQUE
GROUPE 2 - LONGUE FORME (débutant et intermédiaire), mercredi de 19 h à 20 h 30, ÉCOLE NOTRE-DAME
GROUPE 3 - PETITE FORME (débutant), mercredi de 20 h 30 à 22 h, ÉCOLE NOTRE-DAME
GROUPE 4 - QI-GONG (débutant), lundi de 10 h 30 à 12 h, BIBLIOTHÈQUE

Coût : **SESSION AUTOMNE** - résident : 114 \$ / non-résident : 142,50 \$
SESSION HIVER - résident : 133 \$ / non-résident : 166,25 \$

Gong Fu Shaolin *pour tous*

Venez étudier les arts martiaux chinois du Temple Shaolin avec Shifu (maître) Pierre-Olivier Gagnon qui a vécu et qui s'est entraîné en Chine pendant 3 ans et qui a plus de 8 ans d'expérience en arts martiaux chinois. Vous serez initiés au Gong Fu Shaolin par la pratique des formes à mains nues, de l'autodéfense, des armes, de la maîtrise du souffle et des exercices de santé. Cela vous permettra de pousser vos limites, d'avoir une discipline, de découvrir une passion, d'apprendre une culture et bien d'autres. Des gens de tous les âges peuvent le pratiquer. Bienvenue à toutes et à tous!

Responsable : Pierre-Olivier Gagnon, 418 871-0758

Durée : 12 semaines débutant le 19 septembre 2008
14 semaines débutant le 16 janvier 2009

Horaire : vendredi de 19 h à 21 h

Coût : **SESSION AUTOMNE** - résident : 112 \$ / non-résident : 140 \$
SESSION HIVER - résident : 130 \$ / non-résident : 162,50 \$

Endroit : CENTRE COMMUNAUTAIRE

Temps-Danse

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

INSCRIPTION

Utilisez le formulaire d'inscription identifié Temps-Danse. Les formulaires sont disponibles soit à l'hôtel de ville, à la bibliothèque Marie-Victorin ou encore sur le site Internet : www.lancienne-lorette.org.

CATÉGORIES D'ÂGE

Pour déterminer la catégorie inhérente aux cours offerts, la date de référence est fixée au 1^{er} octobre 2008 (ex. : danse créative 3 ans, avoir 3 ans avant le 1^{er} octobre 2008).

ENDROIT DES COURS

Tous les cours sont offerts au sous-sol de la bibliothèque Marie-Victorin au 1635, rue Notre-Dame.

COSTUME

Le costume est obligatoire selon le type de cours. On peut se procurer tout article de danse chez Art sport Costumes, place des Quatre-Bourgeois (418 651-6811) selon les besoins de chaque groupe. Seul le t-shirt de Temps-Danse sera accepté.

SPECTACLE DE FIN D'ANNÉE

Comme chaque année, la saison se termine par un spectacle haut en couleur et en talent, en mai 2009.

RENSEIGNEMENTS

Mme Nathalie Robitaille au 418 877-1536.
Adresse Internet : <http://temps-danse.iquebec.com>.



Mini-Troupe / Prétrope / Troupe

La technique s'affirme, les ateliers créatifs sont plus pointus : travail avec des objets, en duo, en trio et en contact. Dans la continuité du travail technique, l'accent est mis sur la qualité gestuelle et l'interprétation. Les âges sont indicatifs seulement, seule la sélection lors de l'audition est de rigueur. Par contre, si c'est une première audition, il est préférable de se référer à ce standard. Nous ne prenons aucun enfant de moins de 9 ans.

Auditions obligatoires

Pour certaines activités de développement (mini-troupe, prétrope et troupe), les participants seront choisis lors d'une audition. Les personnes intéressées doivent transmettre leurs coordonnées au 418 877-1536, avant le 25 août 2008, à midi, et ne pourront s'y inscrire avant d'avoir passé les auditions.

Lieu des auditions : sous-sol de la bibliothèque Marie-Victorin, salle Desjardins A

Date : lundi, 25 août 2008

Heure : MINI-TROUPE à 18 h 30 / PRÉTROUPE à 20 h / TROUPE à 21 h

Costume obligatoire

Filles : unitard noir. Garçons : pantalon extensible noir et t-shirt noir.

Durée des activités

26 semaines (12 semaines session automne et 14 semaines session hiver)

MINI-TROUPE pour 9 à 11 ans

Lundi, 18 h 30 à 19 h 45, débutant le 15 septembre 2008

Coût : 90 \$

PRÉTROUPE pour 12 à 15 ans

Mercredi, 18 h 30 à 19 h 45, débutant le 17 septembre 2008

Coût : 90 \$

TROUPE pour 15 ans et plus

Lundi, 19 h 45 à 21 h 15, débutant le 15 septembre 2008

Coût : 110 \$

Baladi, danse orientale pour 16 ans et plus

Danse du Moyen-Orient. Des femmes de tous âges s'amuse à pratiquer cette danse qui leur assure divertissement, souplesse et bonne forme physique.

SESSION AUTOMNE

Durée : 12 semaines, débutant le 26 septembre 2008

Coût : 65 \$

SESSION HIVER

Durée : 12 semaines, débutant le 16 janvier 2009

Coût : 65 \$

Horaire

Débutant (n'ayant aucune base) : vendredi, 19 h 45 à 20 h 45

Initié (ayant suivi 1 session de cours) : vendredi, 18 h 30 à 19 h 30

Intermédiaire (ayant suivi de 2 à 3 sessions de cours) : vendredi, 19 h 45 à 20 h 45

Avancé (ayant suivi 4 sessions et plus) : vendredi, 18 h 30 à 19 h 30

Ballet classique pour 3 ans et plus

Technique de la danse classique, assouplissement, improvisation et chorégraphies selon les niveaux.

Durée : 26 semaines, débutant le 20 septembre 2008

Groupes d'âge	Heures (samedi)	Coût
5 à 6 ans	9 h à 10 h	75 \$
7 ans et +	10 h à 11 h	60 \$
3 à 4 ans	11 h à 11 h 45	75 \$

Costume obligatoire

Léotard noir à manches longues, collant rose ballet, bandeau et souliers de ballet.

Danse country 16 ans et plus

Le cours de danse country nous amène à bouger dans une ambiance texane. Très américain comme musique et danse.

SESSION AUTOMNE

Durée : 12 semaines, débutant le 23 septembre 2008

Coût : 65 \$

SESSION HIVER

Durée : 12 semaines, débutant le 15 janvier 2009

Coût : 65 \$

Horaire : mardi, 19 h 30 à 21 h

Costume obligatoire : bottes de cow-boy ou des souliers lacés.

Danse créative pour enfants de 3 et 4 ans

Éveil à la danse. Découverte du corps et de la musique, apprentissage du rythme, etc. Une approche ludique et dynamique afin de permettre à l'enfant d'éventuellement mieux aborder la technique.

Durée : 26 semaines, débutant le 20 septembre 2008

Heure : 9 h à 9 h 45

Coût : 60 \$

Costume obligatoire

Filles : léotard noir à manches longues, collant noir et souliers noirs.

Garçons : pantalon extensible noir, t-shirt noir et souliers noirs.

Initiation au ballet jazz pour jeunes de 5 et 6 ans

Initiation à la technique. L'enfant apprend à maîtriser des exercices simples et à mémoriser de petites chorégraphies. Une large part est réservée à l'écoute musicale, aux exercices rythmiques ainsi qu'à l'improvisation et à la danse libre.

Durée : 26 semaines, débutant le 20 septembre 2008

Heure : 9 h 45 à 10 h 45

Coût : 75 \$

Costume obligatoire

Filles : léotard noir à manches longues, collant noir et souliers noirs.

Garçons : pantalon extensible noir, t-shirt noir et souliers noirs.

Ballet jazz pour jeunes de 7 à 11 ans

Un travail qui tient toujours compte du corps changeant et fragile de l'enfant. Assouplissements, renforcement de la ceinture abdominale, tenue du dos, placement, etc. Les enfants peuvent créer leurs propres chorégraphies, seul ou à plusieurs, ce qui développe l'imagination.

Durée : 26 semaines, débutant le 20 septembre 2008

Groupes d'âge	Heures	Coût
7 ans	10 h 45 à 11 h 45	75 \$
8 ans	10 h 45 à 11 h 45	75 \$
9 ans	12 h à 13 h	75 \$
10 et 11 ans	12 h à 13 h	75 \$

Costume obligatoire

Filles : unitard noir en lycra.

Garçons : pantalon extensible noir et t-shirt noir.

Ballet jazz pour adultes

SESSION AUTOMNE

Durée : 12 semaines, débutant le 17 septembre 2008

Coût : 65 \$

SESSION HIVER

Durée : 12 semaines, débutant le 14 janvier 2009

Coût : 70 \$

Horaire : mercredi, 19 h 45 à 20 h 45

Costume obligatoire : pantalon extensible noir et t-shirt noir.

Danse en ligne pour 16 ans et plus (selon l'A.P.D.E.L.)

Responsable : Jean Chénard, 418 843-5034 et Lily Gauvin

SESSION AUTOMNE

Durée : 12 semaines, débutant les 16, 17 et 18 septembre 2008

Coût : 65 \$

Horaire

Série 1 (jour) – mardi, 13 h à 14 h 30

Série 2 (jour) – mardi, 14 h 30 à 16 h

Série 3 (jour) – jeudi, 13 h à 14 h 30

SESSION HIVER

Durée : 14 semaines, débutant les 13, 14, 15 janvier 2009

Coût : 70 \$

Série 1 (soir) – jeudi, 19 h à 20 h 30

Série 2 (soir) – jeudi, 20 h 30 à 22 h

Série 3 (soir) – mercredi, 19 h à 20 h 30

SESSION PRINTEMPS

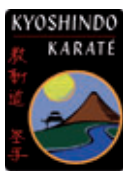
Durée : 8 semaines, débutant en avril 2009

Coût : 40 \$

Série 4 (soir) – mercredi, 20 h 30 à 22 h

Karaté kyoshindo

CLUB DE KARATÉ KYOSHINDO



Le Club de Karaté Kyoshindo est un organisme à but non lucratif reconnu par la Ville de L'Ancienne-Lorette. Le Club est voué au développement et à la promotion du karaté. Depuis 1982, le fondateur de l'école, monsieur Jacques Labrecque, ceinture noire 6^e dan, a initié plus de 4 500 adeptes et formé plus de 50 ceintures noires. Le Club offre des cours de karaté, d'autodéfense et de maniement d'armes, à différents niveaux, sous la supervision de professeurs qualifiés.

INSCRIPTION SESSION AUTOMNE 2008

Date : samedi, 16 août 2008 de 9 h à 16 h
Endroit : site du Festival Loretain au kiosque du Club de Karaté Kyoshindo

INSCRIPTION SESSION HIVER 2009

Date : jeudi, 21 novembre 2008 de 18 h 30 à 21 h
Endroit : école des Hauts-Clochers, au gymnase du pavillon Notre-Dame

POUR INFORMATION

M. Jacques Labrecque / Mme Michelle Painchaud du lundi au vendredi après 18 h et le samedi de 8 h à 21 h au 418 871-7334.
Site Internet : www.karatekyoshindo.com

UNIFORME

L'achat du kimono et l'achat de l'écusson sont à la charge du participant au coût de 55 \$.

ENDROIT DES COURS

Tous les cours se donnent à l'école des Hauts-Clochers au gymnase du pavillon Notre-Dame.

DURÉE ET DÉBUT DES SESSIONS

SESSION AUTOMNE
Durée de 12 semaines débutant soit le 16/20 septembre 2008.

SESSION HIVER
Durée de 14 semaines (JUNIOR ET SÉNIOR) et durée de 12 semaines (BOUT DE CHOU ET SAMEDI-JEUNESSE) débutant soit le 6/10 janvier 2009.

REMBOURSEMENT

Toute demande de remboursement, pour cause majeure, doit être transmise aux responsables du Club de Karaté Kyoshindo de L'Ancienne-Lorette. La politique du Service des loisirs s'applique.

KARATÉ (BOUT DE CHOU)

Initiation aux techniques de base
Clientèle : 5 ans
Niveau : débutant
Horaire : samedi, 9 h 30 à 10 h 30
SESSION AUTOMNE : 70 \$
SESSION HIVER : 70 \$

KARATÉ JUNIOR

Initiation et pratique
Clientèle : 8 à 13 ans
Niveau : débutant et avancé
Horaire : mardi et jeudi, 18 h 45 à 19 h 45
SESSION AUTOMNE : 75 \$
SESSION HIVER : 88 \$
(150 \$ pour les 2 sessions)

KARATÉ SAMEDI-JEUNESSE

Initiation aux techniques de base
Clientèle : 6 à 8 ans
Niveau : débutant et avancé
Horaire : samedi, 9 h 30 à 10 h 30
SESSION AUTOMNE : 70 \$
SESSION HIVER : 70 \$

KARATÉ SÉNIOR

Initiation et pratique
Clientèle : 14 ans et plus
Niveau : débutant et avancé
Horaire : mardi et jeudi de 20 h à 21 h 30
SESSION AUTOMNE : 85 \$
SESSION HIVER : 100 \$
(170 \$ pour les 2 sessions)

SPORTS de glace

CLUB DE PATINAGE SPORTIF DE L'ANCIENNE-LORETTE

Le Club de patinage sportif vise l'apprentissage et le perfectionnement de techniques de patin dans le but d'améliorer les habiletés des jeunes par la pratique des sports de glace.

FONCTIONNEMENT

- Les activités se déroulent à l'amphiglace Mario-Marois tous les mardis d'octobre à avril.
- Les jeunes reçoivent un cours par semaine.
- Un adulte doit accompagner le jeune sur la glace pour la catégorie «LUTIN».
- Dans la catégorie « ÉCUSSON », les jeunes sont classés selon 8 niveaux en fonction de leur habileté. Le nombre de places étant limité, le Club se réserve le droit de constituer une liste de réserve.
- Un horaire détaillé sera posté à chaque personne inscrite.
- Le coût d'inscription est majoré de 25 % pour les adultes non-résidents.

ÉQUIPEMENT OBLIGATOIRE (aux frais du participant)

Pour les jeunes : casque avec visière ou grille complète, protecteurs (cou, coudes et genoux), gants et patins de hockey.
Pour les adultes : casque et patins de hockey.

CATÉGORIE	PRÉREQUIS	HORAIRE (mardi)	COÛT
Lutin	3 ans au 30 septembre	17 h à 17 h 30	50 \$
Écusson 1 à 7+	5 ans au 30 septembre	17 h 30 à 21 h	75 \$
Adulte	18 ans et +	20 h à 21 h	75 \$
Spécial : 3 enfants et plus de la même famille			160 \$

POWER SKATING

Pour filles et garçons, âgés de 10 ans et plus qui détiennent l'écusson 5 et plus ou l'équivalent.
Cours de « dynamique de patinage » offert comme une école de hockey du mois de septembre à la fin mi-décembre. Ce cours s'adresse à tous les joueurs et joueuses de ringuette et de hockey; il permet de développer les qualités techniques de patinage dans un environnement se rapprochant le plus possible de leur activité sportive.

ÉQUIPEMENT OBLIGATOIRE (aux frais du participant)

Équipement de ringuette ou de hockey.

DURÉE ET COÛT D'INSCRIPTION

De septembre à la fin mi-décembre. Le coût d'inscription est de 120 \$. Un minimum de 15 inscriptions est requis pour offrir l'activité. Le power skating aura lieu les mardis de septembre et tous les dimanches à compter de septembre jusqu'à la mi-décembre de 18 h 30 à 19 h 30.

INFORMATION ET REMBOURSEMENT

Pour information et remboursement, veuillez vous adresser au président M. Charles Thibault au 418 877-3504 ou par courriel à CPSAL@SYMPATICO.CA.

PERSONNEL RECHERCHÉ - MONITEURS

- Exigences :
- être âgé entre 13 et 20 ans;
 - avoir de l'entregent, être dynamique et aimer travailler avec les jeunes;
 - être disponible le mardi entre 17 h et 21 h;
 - avoir suivi les cours du Club de patinage sportif et avoir réussi l'écusson 5 ou avoir une équivalence d'un autre programme de patinage.

Salaire à déterminer

Veuillez contacter monsieur Charles Thibault au 418 877-3504. Suite à une entrevue et une évaluation, une formation sera offerte aux candidats retenus.

HOCKEY L'ANCIENNE-LORETTE

L'Association du hockey mineur de L'Ancienne-Lorette a le mandat de l'organisation du hockey au niveau de la ville. Dans les classes compétition, il y a regroupement des organisations. Au mois de mai dernier, Hockey Québec a fait connaître les nouvelles références pour la répartition des joueurs au sein des divisions. Vous trouverez celles-ci dans le tableau suivant.

DIVISIONS ET TARIFICATION

Âges	Divisions	Dates de naissance (nés entre) :	30 \$ de dépôt (chandail inclus)
18-19-20	Junior	1 ^{er} janv. 1988 et 31 déc. 1990	305 \$
15-16-17	Midjet	1 ^{er} janv. 1991 et 31 déc 1993	280 \$
13-14-15	Bantam	1 ^{er} janv. 1994 et 31 déc 1995	280 \$
11-12-13	Pee-wee	1 ^{er} janv. 1996 et 31 déc 1997	275 \$
9-10-11	Atome	1 ^{er} janv. 1998 et 31 déc 1999	275 \$
7-8-9	Novice	1 ^{er} janv. 2000 et 31 déc 2001	245 \$
4-5-6-7	Prénovice	1 ^{er} janv. 2002 et 31 déc 2004	195 \$

Les frais d'inscription sont payables en un seul versement. Si applicables, les taxes sont incluses.

Classes compétitives : les joueurs et joueuses qui évolueront dans des équipes de calibre double lettres devront défrayer les coûts supplémentaires suivants : 175 \$ pour BB et CC; 250 \$ pour AA. **Dépôt obligatoire de 30 \$ pour le chandail, catégorie CC et BB.**

DÉBUT DES ACTIVITÉS

Les activités pour la Méthode d'Apprentissage de Hockey sur Glace (MAHG) débutent le dimanche 17 août. Les joueurs des autres divisions recevront un appel téléphonique pour préciser la date, l'heure et le lieu de la première séance d'activité.

ÉQUIPEMENT

L'équipement complet est requis aux frais du participant : bas aux couleurs des Mustangs. Un dépôt obligatoire de 30 \$ pour le chandail est inclus dans les frais d'inscription et remboursable en fin de saison.

REMBOURSEMENT

Toute demande de remboursement, pour cause majeure, doit être adressée par la poste à : Hockey L'Ancienne-Lorette (HAL), 1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3J5. Aucun remboursement après le 31 janvier 2009.

INFORMATION

MAHG à junior: M. Paul Forest au 418 872-9481.
Divisions compétitives: M. Yvon Gagnon au 418 871-4802.
www.halmustangs.qc.ca

PERSONNEL RECHERCHÉ

Directeur de division pee-wee, entraîneurs, adjoints et conseiller technique pour joueurs : communiquez avec M. Yvon Gagnon au 418 871-4802.

Arbitres : cours d'accréditation requis aux frais du candidat. Veuillez communiquer avec M. François Laroche au 418 658-1157. Courriel : flaroche@webnet.qc.ca.

AMPHIGLACE MARIO-MAROIS

Début des activités : le dimanche 7 septembre 2008

PATINAGE LIBRE (GRATUIT)

Horaire – SEPTEMBRE 2008

LUNDI : 13 h 30 à 15 h *
15 h à 16 h 30 ***

JEUDI : 13 h à 14 h *
18 h 30 à 19 h 30 **

DIMANCHE : 13 h à 14 h **

* Parents et petits, ** Familial, *** Adultes seulement

HOCKEY LIBRE

Horaire – SEPTEMBRE 2008

MARDI : 11 h 30 à 13 h

MERCREDI : 14 h à 15 h 30

JEUDI : 14 h à 15 h

COÛT : 2,50\$/joueur (résident). 5 \$/joueur (non-résident)

Prenez note que le casque et les gants sont obligatoires.

CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE (CPA DE L'ANCIENNE-LORETTE)

Les programmes offerts au CPA sont conformes aux normes de Patinage Canada et dispensent aux patineurs les techniques de base s'appliquant à la pratique du patinage de tout genre : récréatif, base pour le hockey et artistique. Les groupes sont supervisés par des entraîneurs professionnels secondés par des assistants de programme qui sont des patineuses du club de 12 ans et plus.

CATÉGORIES, PRÉREQUIS ET COÛTS D'INSCRIPTION

PATINAGE PLUS

Apprentissage de la base du patin selon les sept étapes du programme de Patinage Canada. **Équipement requis** : port du casque fortement recommandé pour les débutants, vêtements confortables, mitaines ou gants, patins bien affûtés qui tiennent bien la cheville. **Prenez note que le Club se réserve le droit de procéder à un reclassement au courant de l'année**

Groupe Bout-de-Choux (Débutants : 3½ à 4½ ans)

Horaire : samedi, 12 h 20 à 13 h 20

Début : le 13 septembre

Coût : 110 \$ + 25 \$*

Groupe Patinage Plus (5 ans et plus et patineurs inscrits au programme l'année précédente)

Horaire : mercredi, 18 h 30 à 19 h 20 et samedi de 12 h 20 à 13 h 20

Début : le 10 septembre

Coût : 130 \$ + 25 \$*

Coût : 130 \$ + 25 \$*

JUNIOR

Cette catégorie concerne tous ceux et celles qui débutent ou désirent poursuivre leur apprentissage en cours privés. Elle regroupe les patineurs aspirants préliminaires (sans test, mais qui aspirent aux tests préliminaires en danse, style libre, habiletés), les préliminaires ainsi que les juniors bronze qui viennent de réussir leur test (moins d'un an).

Horaire : lundi de 16 h 30 à 17 h 20, mercredi de 17 h 30 à 18 h 20, samedi de 8 h 30 à 9 h 15

Début : le 3 septembre

Coût : 3 fois/semaine : 155 \$ + 25 \$*

Coût : 4 fois/semaine** : 180 \$ + 25 \$*

**Les juniors bronze qui viennent de réussir leur test (moins d'un an) ont la possibilité de partager une séance de pratique par semaine avec les seniors. Cette séance a lieu le vendredi soir à 17 h. Un surcoût est exigé pour les patineurs qui désirent profiter de cette séance additionnelle.

SÉNIOR

Cours privés. Cette catégorie concerne les patineurs qui ont au moins passé leur test junior bronze depuis 1 an et plus (la date du test détermine le groupe).

Horaire : lundi de 18 h 20 à 19 h 20, mercredi de 16 h 30 à 17 h 30, vendredi de 17 h à 17 h 50 et samedi de 10 h 30 à 11 h 20.

Début : le 3 septembre

Coût : 180 \$ + 25 \$*

Coût : 180 \$ + 25 \$*

Coût : 180 \$ + 25 \$*

Coût : 180 \$ + 25 \$*

Coût : 180 \$ + 25 \$*

Coût : 180 \$ + 25 \$*

Coût : 180 \$ + 25 \$*

Coût : 180 \$ + 25 \$*

Coût : 180 \$ + 25 \$*

Coût : 180 \$ + 25 \$*

Coût : 180 \$ + 25 \$*

Coût : 180 \$ + 25 \$*

Coût : 180 \$ + 25 \$*

Coût : 180 \$ + 25 \$*

Coût : 180 \$ + 25 \$*

Coût : 180 \$ + 25 \$*

Coût : 180 \$ + 25 \$*

PRÉSAISON

Avant le début des activités régulières du Club, nous mettons des séances de pratique à la disposition des patineurs juniors et seniors.

Horaire : du lundi au vendredi, 17 h 30 à 19 h 30

Période : du 18 au 29 août 2008

Coût : gratuit pour les membres du Club déjà inscrits et en règle pour la saison 2008-2009 et 5 \$ pour les autres patineurs.

IMPORTANT : Les places à ces séances de pratique sont limitées. Un processus de réservation est donc mis en place pour permettre une utilisation optimale du temps de glace. Les patineurs **doivent donc obligatoirement avoir réservé et payé** leur place préalablement à la séance de pratique. Le Club se réserve le droit de refuser l'accès à la glace à tout patineur ou entraîneur qui dérogerait à cette règle.

TARIFICATION

• Un montant de 25 \$ est exigé au moment de l'inscription pour le financement des activités spéciales du Club. Aucune autre contribution à une campagne de financement ne sera exigée en cours d'année. Cette contribution est obligatoire à tous patineurs inscrits au CPA de L'Ancienne-Lorette sauf aux adultes. Ceux-ci n'étant pas visés par ces activités spéciales.

• La tarification comprend l'affiliation à Patinage Canada et à l'Association des clubs de patinage artistique de la région de Québec.

• Lors d'un changement de catégorie d'un patineur en cours de saison, le patineur devra acquitter la différence du coût d'inscription lorsqu'applicable.

• Rabais familial : À partir du deuxième patineur appartenant à une même famille, un rabais de 10 \$ est accordé.

• Un rabais de 25 \$ est accordé aux patineurs qui participent à un programme Sport-études en patinage artistique.

• Un surcoût de 20 \$ est appliqué aux frais d'inscription de tous les non-résidents de la municipalité de L'Ancienne-Lorette.

À NOTER

La composition des groupes ainsi que l'horaire final de la saison sont susceptibles d'être modifiés pour tenir compte de la disponibilité de la glace ainsi que des inscriptions reçues. En cours de saison, l'horaire sera sujet à changements pour libérer du temps de glace pour des besoins spéciaux (séances de tests, pratiques des participants à la compétition Yolande-Barrette, pratiques du spectacle, etc.).

INSCRIPTION

Faire parvenir la fiche d'inscription accompagnée d'un chèque à l'ordre de Club de patinage artistique de L'Ancienne-Lorette à l'adresse suivante : Case Postale 5, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3M2. **Votre chèque doit être daté du jour de l'envoi.** Date limite d'inscription le 22 août 2008.

MODALITÉS DE REMBOURSEMENT

A priori, aucun remboursement ne sera accordé. À la discrétion du Club, si un remboursement était accordé, des frais de 35 \$ seraient retenus. Pour être considérée, une demande de remboursement devra avoir été faite par écrit et transmise au président ou à la vice-présidente du Club avec tous les éléments justificatifs requis pour que le comité soit à même d'analyser la demande. Après considération, la décision du comité sera transmise par écrit au demandeur accompagné du remboursement accordé, s'il y a lieu.

RENSEIGNEMENTS

Pour le Patinage Plus : Mme Isabelle Vachon au 418 564-4013, courriel : isabelle.vachon@residencesdupatrimoine.com

Pour tout autre sujet : M. Guy Paris au 418 847-1684 (en soirée), courriel : Paris.Guy@videotron.ca ou Mme Suzanne Beaudoin au 418 261-8754, courriel : sujoa@videotron.ca

CORPS DE CADETS 2846 RICHELIEU L'ANCIENNE-LORETTE

*Vous recherchez une activité qui sort de l'ordinaire et vous aimez le plein air ou le sport?
Vous aimeriez faire partie d'une équipe de tir, d'orientation ou de biathlon?
Vous aimez la musique ou encore relever d'autres défis?*

Venez nous rencontrer tous les vendredis au pavillon Saint-Charles de l'école des Hauts-Clochers entre 18 h 30 et 21 h 30.

Le Corps de Cadets 2846 Richelieu L'Ancienne-Lorette est fait pour tous les jeunes de 12 à 18 ans. Nous vous offrons toutes ces activités et plus encore. Aucuns frais d'inscription et l'uniforme est gratuit. **Vous voulez vous dépasser, vous faire de nouveaux amis et avoir du plaisir! Alors, venez nous rejoindre, nous vous attendons.**

Il y aura des périodes d'inscriptions intensives qui se dérouleront tous les vendredis de septembre et de janvier au pavillon Saint-Charles de 18 h 30 à 21 h 30.

Information : Capitaine Sylvain Martin, 418 569-4692 ou 418 872-4051.
Adresse Internet : www.cadets.net/est/2846armee



19^e GROUPE SCOUT L'ANCIENNE-LORETTE

Il faut être âgé entre 9 et 21 ans au 31 décembre 2008, garçon ou fille. Les jeunes pourront y vivre l'amitié, la complicité et l'entraide lors des réunions et des camps, le dépassement de soi ou encore la satisfaction d'avoir aidé quelqu'un en faisant une B.A. (bonne action).

INSCRIPTION

Le mardi 2 septembre de 19 h à 21 h, au centre communautaire sur le terrain des loisirs (parc de la Rivière).

Une attention très particulière est apportée au recrutement des animateurs. L'intégrité des adultes qui accompagnent les jeunes est primordiale et plusieurs d'entre eux possèdent une formation en secourisme.

COÛT

195 \$ par enfant (louveteaux et éclaireurs).
125 \$ pour les pionniers.

Un rabais est accordé par famille de plus d'un enfant inscrit. À noter que le coût de l'inscription inclut les frais afférents aux 3 camps (automne, hiver et été). Possibilité de payer en trois versements égaux en fonction des dates suivantes : 2 septembre 2008, 1^{er} novembre 2008 et 1^{er} février 2008. Les trois chèques devront être remis le soir de l'inscription.

Pour information : Mme Isabelle Rousseau, chef de groupe adjointe, au 418 877-9387, après 19 h.



CLUB PHOTO

Depuis maintenant plus de 25 ans, le Club Photo de L'Ancienne-Lorette est le lieu de rassemblement des amateurs de belles photos de notre région. Les activités se déroulent de septembre à mai et culminent avec une exposition à la bibliothèque Marie-Victorin.

Le Club met à la disposition des membres qui participent aux activités, un équipement complet de studio ainsi qu'un laboratoire pour le développement des films et le tirage des épreuves. On trouve aussi un ordinateur personnel pour le traitement des images numériques.

Sans être un cours de photographie, le Club Photo, qui se réunit les 2^e et 4^e jeudis de chaque mois, organise, tout au long de l'année, diverses activités telles que des ateliers théoriques, des ateliers pratiques, des rencontres avec des professionnels de la région et des sorties. Les questions techniques et les interrogations diverses sauront trouver réponses sur notre forum de discussion.

Le Club est formé de photographes amateurs qui mettent leurs connaissances et leur passion en commun dans le but de garder bien vivant l'art de la belle photographie tant avec les techniques traditionnelles qu'avec ce qu'offrent de plus créatif les nouvelles technologies.

FRAIS D'INSCRIPTION : 55 \$ jusqu'au 27 septembre, 65 \$ à partir du 28 septembre 2008.

PRÉREQUIS : Être passionné et vouloir faire de la belle photo!

Que vous soyez débutant ou professionnel, vous êtes les bienvenus parmi nous!

Un rendez-vous à ne pas manquer : « Le Club Photo reçoit »...

Tous les premiers vendredis, à 20 h, des mois d'octobre, novembre, décembre, février, mars et avril, le Club Photo vous offre une présentation commentée par le... voyageur, l'explorateur, le scientifique, le plongeur, l'artisan, mais toujours photographe à ses heures.

L'entrée est gratuite.

Nous espérons vous y retrouver en grand nombre!

INFORMATION : M. Jean Gariépy au 418 872-6888 ou Sébastien Larrivée au 418 955-0206.



CADETS DE L'AIR ESCADRON 921 L'ANCIENNE-LORETTE

Tu as entre 12 et 18 ans?

Tu t'intéresses à la musique, à la survie, aux sports, à l'aviation et aux voyages?

Tu aimerais faire partie d'une équipe de tir ou de biathlon, faire du planeur, des tours d'avion et d'hélicoptère?

Tu aimes relever des défis, te surpasser et te faire des amis?

Alors, viens te joindre à un groupe de jeunes dynamiques qui partagent les mêmes passions que toi.

Toutes ces activités sont GRATUITES et aucuns frais d'inscription ne sont requis. Des camps d'été de 2 à 6 semaines sont aussi gratuits.

RENDEZ-VOUS ET INSCRIPTIONS

Quand? Tous les vendredis à 18 h 30.

Où? À l'école secondaire Collège de Champigny au 1400, route de l'Aéroport, porte 3.

Si tu désires en savoir davantage sur ce mouvement, nous t'invitons à communiquer avec monsieur Roger Picard au 418 654-9210 et à consulter notre site Internet au www.cadets.net/est/921Aviation.



RYTHMOSON

Rythmoson est un groupement de gens qui s'expriment par la musique, le chant et la danse. Le groupe existe depuis plus de 40 ans. Il se compose d'hommes et de femmes de 14 ans et plus. Il respire la jeunesse, la bonne humeur et la joie de vivre. Partout où il se produit, Rythmoson laisse derrière lui des sourires, des rêves et du bonheur.

Rythmoson prépare présentement son tout nouveau spectacle de Noël intitulé *Raconte moi encore...* Un beau conte où le chant, la danse et la magie de Noël sont au rendez-vous. Dans un décor féérique, accompagné de merveilleux costumes, petits et grands seront transportés dans l'univers magique de cette production. Ce spectacle aura lieu les 19 et 20 décembre 2008 au Centre d'art La Chapelle au 620, avenue Plante (pour réservation 418 686-5032). Le coût est de 18 \$ taxes incluses.

Rythmoson recrute toujours... Si vous êtes intéressés à venir chanter, danser et vous amuser avec le groupe, n'hésitez pas à communiquer avec nous au 418 842-6333.

Venez voir nos pratiques qui ont lieu tous les mardis de 19 h à 22 h au sous-sol de la bibliothèque Marie-Victorin.

CERCLE DE FERMIERES DE L'ANCIENNE-LORETTE

Vous avez le goût de réaliser de belles choses? Avec un peu d'aide, il vous sera possible de le faire. (Il est essentiel de faire les échantillons et les petites pièces demandées).

Les cours sont payables par chèque libellé à l'ordre du Cercle de Fermières de L'Ancienne-Lorette. Aucun remboursement après avoir assisté au premier cours.

TRICOT À L'AIGUILLE

Responsable : Mme Anne-Marie Harvey

Durée : 10 semaines débutant les 16 et 17 septembre

Horaire : mardi, 19 h à 21 / mercredi, 13 h à 15 h

Endroit : chez madame Anne-Marie Harvey

Coût : 50 \$ membre, 60 \$ non-membre

TRICOT AU CROCHET

(À venir)

TECHNIQUE DE FILET NOUÉ

(À venir)

BRODERIE NORVÉGIENNE-HARDENGER AVANCÉ

Responsable : Mme Lilianne Lehouillier

Durée : 6 semaines débutant le 15 septembre

Horaire : lundi, 13 h à 15 h

Endroit : sous-sol de la bibliothèque Marie-Victorin

Coût : 40 \$ membre, 50 \$ non-membre

COURTEPOINTE AVANCÉ

Responsable : Mme Lilianne Lehouillier

Durée : 8 semaines débutant le 16 septembre

Horaire : mardi, 13 h à 15 h

Endroit : sous-sol de la bibliothèque Marie-Victorin

Coût : 50 \$ membre, 60 \$ non-membre

COUTURE DÉBUTANT (Pantalon – pièce concours)

Prérequis : il faut savoir coudre. Vous pouvez apporter votre machine à coudre.

Responsable : Mme Marie-Marthe Alain

Durée : 6 semaines débutant le (à confirmer selon le soir)

Horaire : lundi, mardi ou mercredi (selon le soir choisi) de 19 h 30 à 21 h 30

Endroit : chez madame Marie-Marthe Alain

Coût : 90 \$ membre, 100 \$ non-membre

ARTISANAT-JEUNESSE

Si tu as le goût d'apprendre à faire de belles choses, viens avec nous!

Responsable : Mme Andréanne Drolet

Pour inscription : 418 871-2295

Âge : 8 à 14 ans

Durée : 6 rencontres de 9 h 30 à 11 h 30

Horaire : 20 septembre 2008, 18 octobre 2008, 22 novembre 2008, 24 janvier 2009, 21 février 2009 et 21 mars 2009

Endroit : sous-sol de la bibliothèque Marie-Victorin

Coût : gratuit

Prenez note qu'il y aura un souper spaghetti le 27 octobre au Da Giovanni au coût de 14 \$.
Les cartes seront en vente le 10 septembre lors de la réunion mensuelle.

Information : Mme Sylvie Marcoux au 418 871-2295.



SERVICE *des travaux publics*

PÉRIODES D'ARROSAGE PERMIS	ARROSAGE MANUEL	ARROSAGE AUTOMATIQUE (Système d'arrosage automatique avec gicleurs)
PELOUSE	ARROSAGE PERMIS DE 20 H À 23 H (sauf le samedi) Adresses paires: l'arrosage est permis aux dates paires sauf, le samedi. Adresses impaires: l'arrosage est permis aux dates impaires, sauf le samedi.	ARROSAGE PERMIS DE 3 H À 6 H (sauf le samedi). Adresses paires: l'arrosage est permis aux dates paires sauf, le samedi. Adresses impaires: l'arrosage est permis aux dates impaires sauf, le samedi.
JARDINS POTAGERS FLEURS ARBRES ARBUSTES	ARROSAGE PERMIS EN TOUT TEMPS.	ARROSAGE PERMIS DE 3 H À 6 H (sauf le samedi). Adresses paires: l'arrosage est permis aux dates paires sauf, le samedi Adresses impaires: l'arrosage est permis aux dates impaires, sauf le samedi.
VÉHICULES	Le lavage des véhicules est permis en tout temps à condition d'utiliser un tuyau muni d'un pistolet avec fermeture automatique	

MATÉRIAUX SECS • DÉCHETS ENCOMBRANTS • DÉCHETS DOMESTIQUES DANGEREUX

Où puis-je en disposer ?

Le site privé de disposition des matériaux secs de la compagnie Sani-Gestion est accessible et ouvert aux citoyens de L'Ancienne-Lorette, sur présentation d'une preuve de résidence (exemple : permis de conduire, compte de taxes).

Endroit : 3399, rue de l'Hétrière
Tél : 418 872-6439

HORAIRE :

LUNDI au VENDREDI	de 8 h à 18 h
SAMEDI	de 8 h à 17 h
DIMANCHE	de 10 h à 17 h (pendant la saison estivale)

Pour les matériaux secs, (matériaux de construction, de démolition ou de rénovation ainsi que terre, gravier et sable) la gratuité s'applique à un volume total annuel de 3 mètres cubes. Au-delà de ce volume, le tarif général est de 25 \$ le mètre cube. Les encombrants (monstres ménagers) métalliques et non métalliques sont acceptés sur ce site gratuitement et sans limite de quantité. Les peintures, les pneus et les bonbonnes de gaz propane vidangées sont reçus sans frais. Les citoyens peuvent disposer de leurs résidus domestiques dangereux (RDD) sans frais et en quantité illimitée.

ACCESSIBILITÉ ET TARIFICATION

Les citoyens doivent se présenter en personne afin de bénéficier de la gratuité. Un propriétaire d'immeuble à logements a le droit de disposer gratuitement d'un volume total annuel de 3 mètres cubes de matériaux secs par immeuble. En cas de doute, la Ville se réserve le droit d'aller valider, sur les lieux, la provenance des matières.

Collecte des encombrants « monstres »

La collecte s'effectue le 1^{er} lundi du mois.

L'inscription est obligatoire par téléphone au 418 872-8450 au plus tard le vendredi midi précédant la collecte.

Les objets volumineux doivent être déposés à moins de 2 mètres du bord de la chaussée, au plus tôt le soir précédant leur enlèvement, au plus tard à 7 h le jour de la collecte. Seuls les objets volumineux pouvant être déplacés par deux personnes seront ramassés.

Matériaux acceptés :

- chauffe-eau;
- électroménagers;
- matelas;
- meubles;
- tapis.

Matériaux refusés :

- articles trop gros ou trop lourds pour être manipulés à bras d'homme;
- bonbonnes de propane;
- ciment, pierre, tourbe, terre, bois, souches, asphalte, pruche, sable et gravier;
- débris de construction ou de terrassement;
- pièces et carcasses d'auto, de motocyclette et de motoneige;
- pneus.



COLLECTE DES BRANCHES

La collecte s'effectue à tous les 1^{er} et 3^e lundis du mois.

L'inscription est obligatoire par téléphone au 418 872-8450 au plus tard le vendredi midi précédant la collecte.

Toute demande reçue après l'heure limite d'inscription sera refusée.

Prenez note que les branches doivent être déposées en bordure de la rue en plaçant les bouts coupés face à la rue et en ayant soin de couper les branches secondaires. Les branches auxquelles adhèrent de la terre, de la tourbe ou d'autres matières ne peuvent être ramassées par crainte d'endommager l'outillage.

ÉCLAIRAGE DE RUES

Le Service des travaux publics demande votre collaboration afin de signaler toute défektivité quelconque dans le système d'éclairage de rues, exemples : lumière brisée, lumière allumée le jour, etc... de manière à ce que le personnel puisse procéder rapidement aux interventions qui s'imposent. Veuillez communiquer avec le Service des travaux publics au 418 872-8450

SERVICE *d'urbanisme*

LES NUISANCES... Saviez-vous que le fait de ne pas entretenir et de ne pas garder son terrain propre contrevient au Règlement sur les nuisances et constitue une infraction?

En effet, le Règlement sur les nuisances stipule entre autres qu'il est interdit à tout propriétaire, locataire ou occupant d'un terrain vacant ou occupé de laisser pousser ou de tolérer sur le terrain la présence de branches, de broussailles, de mauvaises herbes ou d'herbes hautes; de laisser sur ledit terrain ou de permettre qu'il y soit déposé de la ferraille, des substances nauséabondes, des papiers ou des bouteilles vides ou tout autre objet ou substance hétéroclite; de laisser subsister sur ledit terrain toutes les matières nuisibles ou malsaines telles que les cendres, eaux sales, immondices, déchets, débris de construction, détritus, animaux morts, matières fécales et autres de même nature.

De plus, un terrain non entretenu, de même que la présence d'herbes hautes, peut créer des foyers pour la vermine et autres bestioles indésirables. Alors, ne pensez-vous pas que toutes les raisons sont bonnes pour entretenir sa cour et la garder à l'abri de ces intrus!

SERVICE *du greffe*

AVIS PUBLIC DEMANDES DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné :

Que le conseil municipal de la Ville de L'Ancienne-Lorette statuera lors de sa séance régulière qui se tiendra le 26 août 2008, à 20 h, à la salle du conseil située à l'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette au 1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette, sur les demandes de dérogation mineure suivantes :

- Résidence sise au 1044, rue de la Paix à L'Ancienne-Lorette, lot 1 311 033 du cadastre du Québec, zone R-A/B32 : permettre l'installation d'un solarium avec une superficie de 30 % de cour arrière en lieu et place des 40 %, tel qu'exigé par le règlement de zonage n° V-965-89;

- Résidence sise au 1654, rue Notre-Dame à L'Ancienne-Lorette, lot 1 778 269 du cadastre du Québec, zone C-V/B1 : permettre la construction d'un abri d'auto de 10' x 18' avec une marge latérale gauche à 0,67 mètre de la ligne de lot et avec une marge latérale droite de 0,84 mètre, pour une combinaison des marges de recul latérales de 1,51 mètre en lieu et place de 2,1 mètres, tel qu'exigé par le règlement de zonage n° V-965-89 ;

- Immeuble sis au 1450, rue Notre-Dame à L'Ancienne-Lorette, lot 1 777 235 du cadastre du Québec, situé dans la zone R-C/A1 : permettre un agrandissement en cour arrière avec une marge de recul arrière de 2 mètres en lieu et place de 8,5 mètres, tel qu'exigé par le règlement de zonage n° V-965-89;

- Résidence sise au 1400, rue de la Rocaille à L'Ancienne-Lorette, lot 1 310 703 du cadastre du Québec, zone R-A/B8; tel qu'exigé par le règlement de zonage n° V-965-89; permettre la construction d'un agrandissement de type verrière en cour arrière faisant passer le pourcentage de cour arrière de la propriété à 37 % en lieu et place des 40 %, tel qu'exigé par le règlement de zonage n° V-965-89;

Toute personne intéressée pourra se faire entendre par le conseil municipal de la Ville de L'Ancienne-Lorette relativement à ces demandes au cours de la séance du 26 août prochain.

Donné à L'Ancienne-Lorette ce 6 août 2008

M^e Claude Deschênes, avocat
Greffier de la Ville

BIBLIOTHÈQUE *Marie-Victorin*



Club de lecture
Crock-livres

FÊTE DE CLÔTURE

Pour clore l'activité, tous les participants sont invités à assister à une fête. Les célèbres *Orange et Ketchup* de la compagnie Rêves en stock nous présenteront un spectacle, **L'Affaire est Ketchup** : Le cirque arrive en ville! M. Orange, le directeur de la troupe de cirque, et Ketchup, le clown, feront l'installation des accessoires pour la séance du soir. Cette représentation sera-t-elle un succès ou un spectacle à oublier pour M. Orange? Beaucoup de rires en perspective!

Après le spectacle, il y aura tirage de prix de présence.

C'est un rendez-vous le 14 août à 19 heures. En collaboration avec Ofocus Brigitte Therrien O.D. et Caisse populaire du Piémont Laurentien.

Renseignements : Nicole Gauthier (du lundi au vendredi) au 641-6142, poste 5 ou Nadyne Poirier (du lundi au mercredi) au 641-6142, poste 6.



PROCHAINE SÉANCE DU CONSEIL

Mardi 26 août 2008, 20 h

OFFRE D'EMPLOI

Coordonnatrice ou coordonnateur Association des arts et de la culture de L'Ancienne-Lorette

SOMMAIRE DE LA FONCTION

Sous l'autorité du conseil d'administration de l'Association des arts et de la culture de L'Ancienne-Lorette, la personne titulaire de ce poste exerce les fonctions de gestion et de supervision des opérations administratives et techniques nécessaires à la réalisation des activités, des événements et des programmes.

EXIGENCES

- Être titulaire d'une formation de base en gestion d'activités, d'événements et de programmes culturels et artistiques;
- Posséder une expérience dans la mise en œuvre d'activités, d'événements et de programmes dans le domaine culturel et artistique;
- Posséder une excellente maîtrise des outils informatiques Excel, Word et Outlook;
- Posséder une excellente maîtrise du français écrit et oral.

CONDITIONS D'EMPLOI

- Contrat d'une durée de 1 an avec possibilité de prolongation;
- 20 heures par semaine réparties selon un horaire de jour, soir et fin de semaine;
- Salaire selon l'expérience et les qualifications.

QUALITÉS PERSONNELLES RECHERCHÉES

- Excellent sens de l'organisation et méthode de travail ordonnée;
- Capacité à travailler avec des bénévoles;
- Souci de la qualité du service à la clientèle;
- Avoir une grande disponibilité;
- Être polyvalent et avoir une grande capacité d'adaptation aux changements;
- Connaissance du fonctionnement d'un organisme à but non lucratif serait un atout.

Les personnes intéressées à soumettre leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae ainsi qu'une lettre de présentation avant le 22 août à :

Association des arts et de la culture
Offre d'emploi « coordonnatrice/coordonnateur »
1635, Notre-Dame
L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3B4

RECHERCHE DE BÉNÉVOLES • FESTIVAL LORETTAIN

Le Service des loisirs est à la recherche de bénévoles pour les 15 et 16 août prochains dans le cadre du Festival Lorettain. Si vous désirez contribuer à la fête, vous pouvez communiquer avec madame Chantal Martin du Service des loisirs au 418 872-9811.

COMPOSTER CHEZ SOI : SIMPLE ET ÉCOLO!

Séance de formation gratuite sur le compostage domestique offerte aux résidents de L'Ancienne-Lorette.

Mercredi 10 septembre 2008 à 19 h 30

Bibliothèque Marie-Victorin
1635, rue Notre-Dame
Salles Desjardins A et B

Séance de formation animée par un spécialiste en compostage domestique qui vous fournira des trucs et conseils pour que le compostage devienne une pratique simple et facile.

Composteur et autres prix à gagner!

Tirage au sort parmi les participants.

Programme de remboursement

Programme permettant d'obtenir un remboursement de 50 % du coût d'achat, avec taxes, jusqu'à concurrence de 50 \$ par composteur. Informez-vous!

Ligne Info-Compost : 656-7130 (lundi au vendredi de 10 h à 17 h)
Présentez-vous sur place. C'est un rendez-vous!



CLUB DES AÎNÉS DE L'ANCIENNE-LORETTE

Comité d'administration pour l'année 2008-2009



De gauche à droite : Élisabeth Goupil (vice-présidente), Gaby Mailhoux (régistrare), Pierre Cormier (président), Louise Pépin, (adm), Yvonne Côté (adm), André Breton (adm). Rangée arrière: Joachim Gagnon (adm.) et Georges Hamel (secrétaire)

LISTE des organismes

Les organismes jouent un rôle prépondérant dans la vie sociale, culturelle et communautaire. Ils apportent une importante contribution à l'organisation et l'animation des activités de loisir pour tous les groupes d'âge. Ils sont le reflet du dynamisme du milieu.

ARTS ET CULTURE

Association des arts et de la culture	Jacques A. Gravel	418 872-9811
Club Photo	Sébastien Larrivée	418 955-0206
Corps musical L'Odysée	Philippe Beauvive	418 265-9387
Groupe Rythmoson	Jean Rivard	418 871-7679
	www.rythmoson.com	
Temps-Danse	Nathalie Robitaille	418 877-1536
Troupe de théâtre Les Grands Enfants	Conrad Bélanger	418 809-7699
Société d'histoire de L'Ancienne-Lorette	Benoît Rocheleau	418 871-1694

CLUBS SOCIAUX

Club Lions	Richard Dufour	418 871-0766
Club Optimiste	Yvon Jacques	418 872-0935
Club Richelieu	Serge Alain	418 872-8985
Club Rotary	Fernand Lemay	418 871-1410

SOCIAL ET COMMUNAUTAIRE

A F E A S	Monique Côté	418 844-0104
Apprenti de la couture	Claire Faucher	418 872-7690
Association des gens d'affaires	Julie Dufresne	418 265-7987
Cercle de Fermières	Sylvie Marcoux	418 871-2295
Chantelait inc.	Véronique Chayer	418 877-5333
Chevaliers de Colomb	Richard Desrosiers	418 872-6784
Conférence Saint-Vincent de Paul	Henri Piolain	418 874-0101
Corp. de la chapelle Notre-Dame-de-Lorette	Lucie Savard	418 872-3082
Corps de Cadets 2846 Richelieu	Sylvain Martin	418 569-4692
Corps de Cadets de l'Air Escadron 921	Benoît Arsenault	418 872-0499
Groupe Scout	Lyne Lachance	418 877-3530
La Maison des jeunes Le Repère	Jocelyn Richard	418 871-2819
Les Aînés de L'Ancienne-Lorette	Pierre Cormier	418 871-4671
Mouvement Couple et Famille	Francine Sylvain	418 628-8382
Service d'entraide Rayon de Soleil	Nancy Leclerc	418 871-7055

SPORT ET PLEIN AIR

Association de Ringuette	Luc Tardif	418 877-1247
Association des sports de balle	Nathalie D'Amours	418 872-4414
	www.vbal.qc.ca	
Association de soccer du Mistral Laurentien	Steve Gauvin	418 953-0790
	www.mistrall Laurentien.com	
Club cycliste Vélorette	Ginette Gagné	418 847-2130
	www.velorette.com	
Club de patinage artistique	Guy Paris	418 847-1684
Club de patinage sportif	Charles Thibeault	418 877-3504
Club de tennis	Gilles Gaudreau	418 872-1363
	www.tennis-anc-lorette.ca	
Hockey L'Ancienne-Lorette (H.A.L.)	Yvon Gagnon	418 871-4802
	www.halmustangs.qc.ca	
Karaté Kyoshindo	Michelle Painchaud	418 871-7334
	www.karatekyoshindo.com	
Ligue de pétanque de L'Ancienne-Lorette	Jean Pierre Audet	418 626-2105
Tournoi National de Hockey Bantam inc.	Robert Carrier	418 871-9027
	www.tnhbal.ca	

CONSEIL MUNICIPAL

Maire	Émile Loranger	418 872-0104
Conseillers		
District (1) St-Jacques	Josée Ossio	418 872-9811
District (2) Notre-Dame	André Laliberté	418 864-7545
District (3) St-Paul	Louis Marcotte	418 872-1837
District (4) St-Olivier	Daniel Dupuis	418 871-0865
District (5) St-Jean-Baptiste	Christian Thériault	418 652-6328
District (6) des Pins	Robert Gosselin	418 872-9811

SERVICES MUNICIPAUX

Direction des ressources humaines	Diane Bilodeau	418 872-9811
Direction générale	André Pelchat	418 872-9811
Greffier et contentieux	Claude Deschênes, avocat	418 872-9811
Trésorerie	Donald Tremblay	418 872-9811
Urbanisme	Valérie Dubois	418 872-9811
Travaux publics	André Rousseau	418 872-8450
Loisirs	Jacques-Alexandre Gravel	418 872-9811
Bibliothèque Marie-Victorin	Nicole Gauthier	418 641-6142
Amphiglace Mario-Marois		418 877-3723
Protection des animaux		418 840-1000
Comité consultatif d'urbanisme	Jean Bédard	418 872-7689

Le LORETTain
JOURNAL MUNICIPAL DE LA VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE

Dépôt légal : Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Conception : Le Journal de L'Ancienne-Lorette

Tirage : Plus de 9000 exemplaires

Ville de L'Ancienne-Lorette

Le Loretain est un périodique publié 11 fois par année par la Ville de L'Ancienne-Lorette et distribué gratuitement dans tous les foyers de L'Ancienne-Lorette.

Toute information pour Le Loretain doit être acheminée à :

L'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette
1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3J5
Tél. : 418 872-9811

L'utilisation des termes génériques masculins est faite dans le but d'alléger le texte et ne comporte aucune discrimination.

La Caisse populaire contribue financièrement aux activités de l'Association de ringuette de L'Ancienne-Lorette

(YG) La Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien contribue financièrement aux activités de l'Association de ringuette de L'Ancienne-Lorette. Cette somme servira à acquérir des équipements nécessaires au fonctionnement de la saison incluant dix trousseaux d'urgence. Cette association

sportive a comme mission de promouvoir la ringuette en mettant en place toutes les structures et activités nécessaires au développement de ce sport, mais également le souci du bénévolat et de la communauté. Pour la saison automne-hiver 2008, l'Association a reçu 91 inscriptions, pour un total de 9 équipes. ■



Sur la photo : Mme Danielle Châteauvert, responsable des communications à la Caisse du Piémont Laurentien, et M. Luc Tardif, président, de l'Association de ringuette de L'Ancienne-Lorette.

Option-travail/Carrefour jeunesse-emploi Sainte-Foy répond à 3 683 demandes en 2007-2008

(YG) 3683 jeunes ont participé à l'une ou l'autre des activités de Option-travail/Carrefour jeunesse-emploi Sainte-Foy en 2007-2008, selon le rapport annuel de l'organisme. Environ 550 personnes ont eu recours à un service d'accompagnement vers l'emploi ou les études et ont ainsi complété un processus d'orientation ou développé les outils nécessaires pour trouver un emploi répondant à leurs besoins. Plus de 1000 jeunes ont bénéficié des services ponctuels, que ce soit via le site Internet ou en se présentant à nos bureaux sans rendez-vous. Dans le cadre des projets spéciaux, 1175 jeunes ont pris part à des activités tels des rencontres et des jumelages avec des employeurs, ont acquis une expérience de travail ou ont fait un séjour professionnel et à l'étranger.

Des conseillers d'Option-travail sont également intervenus auprès des jeunes ayant des problèmes d'insertion socioprofessionnelle ainsi que des personnes immigrantes, et ont également permis à de futurs entrepreneurs d'entamer des démarches pour démarrer leur entreprise. Finalement, environ 365 personnes ont eu recours au service de référence afin de connaître les ressources pouvant répondre à leur besoin.

Cette année, de nouveaux partenariats ont vu le jour. En effet, Option-travail a spécifiquement oeuvré à l'établissement

d'ententes avec le milieu scolaire, entre autres avec le Centre de formation professionnelle Maurice-Barbeau. L'exercice a permis d'intervenir directement dans le milieu de vie des jeunes en formation afin de favoriser leur persévérance scolaire et de les accompagner pour stimuler leur réussite ou éviter qu'ils ne se retrouvent seuls à la suite d'un échec scolaire. D'autres ententes sont également à prévoir avec différents établissements au cours de la prochaine année.

Ajoutons que les personnes fréquentant l'organisme sont âgées de 16 à 35 et sont au travail, sans emploi ou aux études. Ces personnes font appel à leurs services pour de multiples besoins, notamment trouver un emploi, réorienter sa carrière, faire un choix d'études, réaliser un projet professionnel à l'étranger ou démarrer une entreprise.

Option-travail/Carrefour jeunesse-emploi Sainte-Foy est un organisme d'aide à l'emploi à but non lucratif fondé en 1987 et qui offre des services gratuits à toute la population des secteurs de Sainte-Foy, Sillery, Cap-Rouge et des villes de Saint-Augustin-de-Desmaures et de L'Ancienne-Lorette. Sa mission est de favoriser l'intégration socioprofessionnelle des personnes de 16 à 35 ans en les accompagnant dans leurs démarches de développement personnel, d'orientation et de préparation à l'emploi. Vous trouverez plus d'information sur leurs activités et services sur leur site Web www.trouveunemploi.com ■

QUI DE MIEUX QUE DEUX AGENTS QUI HABITENT VOTRE SECTEUR POUR BIEN VOUS REPRÉSENTER!

Pour VENDRE ou ACHETER

Appelez-nous pour une estimation gratuite de votre propriété.

VENDU

ROYAL LEPAGE
Inter-Québec
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

418-955-4418

Nathalie Lecompte
Agent immobilier affilié

Mario Morin
Agent immobilier affilié

1^{er} COURTIER de la RÉGION

*Source: Chambre immobilière de Québec.

Vos complices en immobilier

Déjeunons En Coeur avec la police amasse 15 360 \$

(YG) La 6^e édition de l'activité Déjeunons En Coeur avec la police a permis d'amasser 15 360 \$ pour la Fondation En Coeur le mois dernier au Collège de Champigny. Sur place, les visiteurs ont pu profiter d'un copieux déjeuner servi bénévolement par des policiers, des pompiers et des étudiants de l'école des pompiers du Campus Notre-Dame-de-Foy.

Les différents services d'urgence étaient sur place afin de démontrer leur savoir-faire par des stands d'information et des démonstrations, entre autres. Le Groupe tactique d'intervention (GTI) du SPVQ a simulé l'arrestation d'un individu dangereux et les maîtres-chiens du SPVQ ont expliqué la recherche de stupéfiants dans un véhicule. Les pompiers de Québec et les paramédicaux de la CTAQ ont simulé la désincarcération d'une personne suite à un accident de la route. ■



De gauche à droite sur la photo: MM. Robert Laperle, directeur général du Collège de Champigny, Mmes Nathalie Lagueux, policière Service de police de la Ville de Québec et organisatrice du déjeuner, Brigitte Cloutier, directrice régionale de la Fondation En Coeur, Marie-Claude Gendreau, des Buffets Maisons Traiteurs D'Orléans, Daniel Delisle, commandant du poste des arrondissements Ste-Foy/Sillery/Laurentien.

Des équipes de L'Ancienne-Lorette se distinguent aux Jeux régionaux FADOQ 2008

(YG) Des participants de L'Ancienne-Lorette se sont démarqués dans la discipline des sacs de sable, récemment à la Salle des aînés de L'Ancienne-Lorette lors des jeux régionaux FADOQ 2008 pour la région de Québec et Chaudière-Appalaches. Les trois équipes médaillées de L'Ancienne-Lorette iront défendre leurs performances le 9 septembre prochain à Saint-Jean-de-Matha dans Lanaudière aux Jeux provinciaux des aînés FADOQ 2008. Voici les photos et les noms des gagnants des médailles d'or, d'argent et de bronze. ■



Médaillés de bronze, de gauche à droite: André-B. Côté, répondant secteur Louis-Hébert FADOQ, Marie-Thérèse Labbé, Marie-Claire Côté, Monique Montreuil, Magella Belleau, capitaine et Adrien Drolet, responsable des Jeux régionaux FADOQ 2008 pour la région de Québec et Chaudière-Appalaches pour la discipline des sacs de sable.



Médaillés d'argent, de gauche à droite: André-B. Côté, répondant secteur Louis-Hébert FADOQ, Adrien Drolet, Louiselle Langlois, Gilbert Faucher, capitaine et Paul-Émile Lapointe.



Médaillés d'or, de gauche à droite: Madeleine Boivin, Madeleine Fecteau, Roland Boivin, capitaine soulevant le trophée et Richard Fecteau.

Nouveau! «Centre Husqvarna Québec»

**RABAIS FIN DE SAISON
SUR NOS TRACTEURS
À GAZON
VENEZ
NOUS
RENCONTRER!**



**ET...
... POUR
LA PROCHAINE
SAISON :**



www.championsawmill.com

6325, boul. W-Hamel, Ancienne-Lorette (Qc) G2E 5W2 • (418) 871-2248



DÉLI-RÉGAL INC.
BOUCHERIE CHARCUTERIE DE 1^{er} CHOIX



COUPE FRANÇAISE
CHARCUTERIE
METS CUISINÉ

Un **remerciement tout spécial** de la part de Sylvie et Gérald, leurs enfants, et de toute l'équipe de Déli-Régal Inc. à toute notre clientèle et ami(es) **pour votre fidélité** des dix dernières années et celles à venir.

1369, Notre-Dame, Ancienne Lorette (Qc) | Tél.: 418. 871. 9073

Un Marcotte qui se démarque



(YG) L'Association des familles Marcotte soulignait récemment les réussites exceptionnelles du docteur Nicolas Marcotte en cinquième année de spécialisation en neurochirurgie. Tout récemment, Docteur Marcotte a été sélectionné par l'Université Harvard, afin d'y compléter une sur-spécialité en neurochirurgie spinale.

Docteur Nicolas Marcotte a entrepris ses études en médecine en 1998 à l'Université McGill. Il a été reçu médecin en 2003. Il a immédiatement été recruté par l'équipe de neurochirurgiens de l'Hôpital L'Enfant-Jésus; il a choisi revenir à Québec et profiter de l'expertise d'une équipe reconnue internationalement dans ce domaine. Il a donc entrepris à l'Université Laval, sa spécialisation en neurochirurgie. Il y complète simultanément une maîtrise en épidémiologie et recherche ainsi qu'une autre spécialisation médicale comme clinicien chercheur.

Il s'est distingué sur la scène canadienne par ses résultats académiques. Tout dernièrement, il s'est démarqué au niveau provincial, via l'Association des neurochirurgiens du Québec, en recevant un deuxième prix pour sa présentation exceptionnelle sur «La chirurgie de discoïdectomie lombaire pour hernie discale.» (Coauteurs: J.Paquet, D.Mercier). De plus, il vient tout juste de recevoir un premier prix pour la présentation d'une de ses recherches, lors d'un congrès de chirurgiens spécialistes à l'Université Laval. Il présente aussi de nombreux travaux scientifiques dans plusieurs congrès internationaux de neurochirurgie. Le docteur Marcotte est également le fils du conseiller municipal de L'Ancienne-Lorette, Louis Marcotte.



Tout récemment, docteur Marcotte a été sélectionné par l'Université Harvard, afin d'y compléter une sur-spécialité en neurochirurgie spinale.

Ateliers de cuisine pour les hommes de 55 ans et plus

(YG) Vous êtes un homme de 55 ans et plus et vous aimeriez acquérir des notions de base pour la préparation de repas simples. Vous voulez apprendre à faire des menus faciles, rapides et économiques! De plus, vous obtiendrez de l'information sur les bonnes habitudes alimentaires ainsi que sur les aliments sains pour la santé.

Les cours auront lieu les mardis du 30 septembre au 2 décembre 2008 entre 15 h et 18 h. Les inscriptions se tiendront les 20 et 21 août entre 10 h et 11h 30 au Centre de la Pointe de Ste-Foy, situé au 945, rue Valentin. Le coût est de 90 \$ pour une durée de 10 semaines/30 heures (nourriture incluse).

Ça vous intéresse? Pour de plus amples informations et inscriptions, contacter Suzette Lavoie au numéro 652-2144 poste 309. N.B.: certificat de naissance obligatoire à l'inscription ■



Toujours là pour vous!

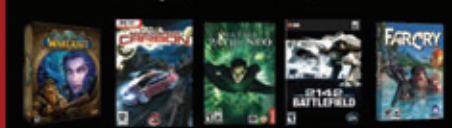
UNIPRIX
LABRECQUE & ROBY

418.872.2857

1372, rue St-Jacques, L'Ancienne-Lorette

- Vente d'ordinateur
- Réparation en atelier et à domicile
- Service d'accès internet haute vitesse
- Hébergement internet
- Sauvegarde de données à distance automatisée

JEUX MAINTENANT DISPONIBLES !!!
à partir de 9.99\$



*** Taxes en sus - Jusqu'à épuisement des stocks ***



418.353.1818

Ordinateurs neufs et usagés
à partir de 250 \$
Détails en magasin!

1360, rue St-Jacques, L'Ancienne-Lorette

Section Santé

L'importance du nettoyage de la peau

Une peau jeune s'exfolie d'elle-même. Par contre, avec le temps, elle a besoin d'un petit coup de pouce. L'exfoliation (ou le gommage) s'avère être la méthode la plus simple et la plus efficace pour débarrasser la peau de ses cellules mortes et lui conférer une douceur inégalée.

Si la peau n'est pas nettoyée et débarrassée de ses impuretés, l'efficacité des actifs présents dans les produits traitants s'en trouverait réduite. Une peau débarrassée des cellules mortes, pollution, etc. A un plus beau teint. Le choix d'un bon produit de nettoyage est primordial. La première étape d'un soin maison ou en institut est le nettoyage.

Le nettoyage est la partie la plus importante pour avoir une belle peau. Nettoyer, exfolier avec des produits de qualités est la meilleure façon d'avoir une peau saine, belle et en santé.





Clinique Laser Esthétique
Clinique Laser Esthétique de Québec

CENTRE MÉDICO-ESTHÉTIQUE

» TRAITEMENTS MÉDICAUX & ESTHÉTIQUES OFFERTS:

Taches pigmentaires	Épilation Laser
Couperose	Épilation Électrolyse
Photo-rajeunissement	Microdermabrasion
Acné active & cicatrices	Soins visages et corps
Rides	Diète protéinée KOT
Vergetures	Et plus encore!

» Traitements entièrement effectués par des médecins omnipraticiens:
Dr. Bruno Paré & Dre. Diane Cloutier

T. 418.871.3434 1693, Rue de l'Aéroport
www.laseresthetique.com Ancienne-Lorette (Qc) G2G 2P3

Section Beauté

Vous prenez des médicaments ? Gare au soleil!

Vous êtes victime d'un coup de soleil dont l'apparition vous semble surprenante? Peut-être avez-vous subi une **réaction de photosensibilité** (« phôtos » signifiant « lumière ») **d'origine médicamenteuse**, réaction pour le reste assez fréquente. En effet, il arrive que l'interaction entre un médicament et les rayons UVA et UVB cause des effets indésirables, allant de la simple sensation de brûlure à une grave réaction d'urticaire.

Il existe deux types de réactions de photosensibilité: phototoxicité et photoallergie.

AGENTS POTENTIELLEMENT PHOTOSENSIBILISANTS (LISTE NON EXHAUSTIVE)

AINS, IECA, isotrétinoïne, bêta-bloqueurs, quinidine, différentes classes d'antibiotiques (tétracyclines, fluoroquinolones, sulfonamides), furosémide, thiazides, sulfonylurées, carbamazépine, chlorpromazine, millepertuis. Et la liste est encore longue!

PRÉVENTION

Si vous prenez un médicament potentiellement photosensibilisant, il est important de réduire au minimum votre exposition au soleil, surtout entre 11 h et 16 h; d'utiliser un écran solaire ayant un FPS d'au moins 30; et de porter des vêtements à manches longues, un chapeau et des lunettes de soleil.

Pour en savoir plus sur les médicaments photosensibilisants ou encore sur le traitement des réactions de photosensibilité, consultez votre pharmacien: il est votre meilleur allié, votre meilleur conseiller en la matière!

Source: ActualitéSanté



Sylvie Lortie
propriétaire

Rimage

Depuis 1994
Mon image c'est moi!

Prothèses capillaires

- Remplacement capillaire
- Ajout, postiche
- Grand choix de perruques
- Chapeaux, foulards, etc.
- Coupe et ajustement

Prothèses mammaires

- Vaste gamme de prothèses mammaires
- Camisoles et Soutiens-gorge postopératoires
- Maillots de bain adaptés aux prothèses
- Lingerie Chantelle, Passionata et Ariane adaptée aux prothèses

1698, Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette G2E 3B8
www.prothesesrimage.com

418 871-5409
rimage@videotron.ca





Les propriétaires (de gauche à droite)
Caroline Lambert,
thérapeute en réadaptation physique
Jacinthe Vaillancourt,
physiothérapeute

- Physiothérapie générale et sportive.
- Hydrothérapie: physiothérapie en piscine (eau à 90°F) avec exercices personnalisés.
- Soins à domicile pour une clientèle spécifique.

Cinq thérapeutes qui ont à coeur votre bien-être!
Approche personnalisée.

Votre santé, notre préoccupation!
CSST, SAAQ acceptées.

1417, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette, Carrefour Jean Coutu **418 872-3040**

Le Cercle de Fermières de L'Ancienne-Lorette participe à une campagne de financement originale

(YG) Les membres du Cercle de Fermières de L'Ancienne-Lorette ont accepté de s'impliquer dans une campagne de financement plutôt originale dans le cadre des festivités du 100e anniversaire du parc des Champs-de-Bataille. Les couturières aux doigts de fée ont confectionné des costumes. Elles ont fait la coupe et la

couture de 72 vestons et jupes. Ces costumes seront portés lors de la présentation du spectacle *Plaines lunes*, la fresque des plaines d'Abraham qui aura lieu du 13 au 17 août prochain. Les membres du Cercle sont fières d'avoir participé aux festivités du 100e anniversaire du parc des Champs-de-Bataille. ■



Sur la photo: Ginette Guénette, Julienne Hardy, Monique Manningham, Hélène Rivard, Claudette Boucher, Louise Brousseau, Claire Trudel, Laure-Anna Hudon, Murielle Vézina, Claire Faucher, responsable du projet, Anne-Marie Harvey, Marcelline Marrier.

Assemblée annuelle de Rayon de Soleil



(YG) Le service d'entraide communautaire Rayon de Soleil tenait récemment son assemblée générale annuelle, au cours de laquelle l'organisme a profité de l'occasion pour remercier tous les bénévoles de leur dévouement. Ils ont également souligné le départ à la retraite de Mme Mariette Caron, directrice de l'organisme depuis 10 ans.

L'organisme existe, à L'Ancienne-Lorette, depuis 28 ans. Les services offerts par l'organisme sont: les transports médicaux des bénéficiaires de L'Ancienne-Lorette, le transport d'enfants sous la protection des Centres jeunesse, popote roulante, le télébonjour, le soutien des personnes malades ou en deuil, les visites d'amitié, le répit gardiennage. L'organisme est également partenaire d'Accès-Loisirs. ■

QUO SENIOR EO FORTIOR
CLUB DE GOLF

L'ALBATROS
DE SAINTE-FOY INC.

Pour du vrai golf...
EN VILLE !

**1418, route de l'Aéroport
Sainte-Foy**

418 871-1818
www.golfalbatros.com

Le Spectacle aérien international Familiprix de Québec est devenu le plus grand spectacle aérien au Canada

(YG) Au cours des dernières années, le Spectacle aérien international Familiprix de Québec est devenu le plus grand spectacle aérien au Canada et l'un des cinq plus importants en Amérique. Et encore une fois, l'activité qui en était à sa 14e édition les 13, 14 et 15 juin 2008 a remporté un vif succès. Rappelons que cet événement a été pris en charge par la Fondation Maurice Tanguay en 1997.

Cette fête de l'aviation est un événement unique pour les familles de tout le Québec. Habituellement aux deux ans, en juin, les meilleures équipes au monde se donnent rendez-vous à Québec : Snowbirds, Blue Angels et Thunderbirds présentent un spectacle rempli d'acrobaties aériennes à en couper le souffle.

En plus de faire partie des grands événements spéciaux et touristiques au Québec, le Spectacle aérien international Familiprix de Québec jouit d'une couverture médiatique et d'une renommée enviable de ses pairs.



Qu'est-ce que le Rotary de L'Ancienne-Lorette?

MARIO MORIN

Collaboration spéciale

Le Rotary est une association d'entraide formée d'hommes et de femmes d'affaires et de représentants de toutes professions libérales. Ils ont comme but commun de contribuer au mieux-être de leur collectivité.

Vous aurez l'opportunité de connaître nos actions régionales et internationales lors des prochaines parutions du journal.

Le club de L'Ancienne-Lorette fut fondé en 1997. Ses 15 membres actifs se réunissent chaque semaine lors d'un déjeuner pour planifier leurs actions, lesquelles doivent répondre aux 4 critères du Rotary :

Si vos valeurs correspondent aux nôtres, joignez-vous à nous. Pour en savoir davantage, contactez Mario Morin au 418-955-4418.

À mettre à votre agenda la 2^e édition du Rallye automobile bénéfique qui aura lieu le samedi le 20 septembre prochain. Le coût de l'inscription est de 25 \$/personne. Après le rallye un souper vous sera servi ainsi que de nombreux prix de présence seront remis.

- 1-Est-ce conforme à la vérité?
- 2-Est-ce loyal de part et d'autre?
- 3-Est-ce susceptible de stimuler la bonne volonté réciproque et de créer de meilleures relations amicales?
- 4-Est-ce bénéfique à tous les intéressés?

Pour informations ou pour votre inscription communiquer avec Mario Morin à l'adresse ci-jointe: mariomorin@royalpage.ca

Photos Isabelle Leblanc



Isabelle Germain
Directrice de bureau
Attachée politique
Responsable des dossiers de santé
du mandat de porte-parole de
Monsieur Caire



François St-Hilaire
Attaché politique
Responsable du programme
de support à l'action bénévole



Jeanne D'Arc Brière
Personnel de soutien et
Attachée politique
responsable des organismes

Éric Caire
Député de La Peltrie
Porte-parole de l'opposition officielle
en santé et services sociaux



Toute mon équipe se joint à moi pour vous souhaiter d'excellentes vacances. Nous profitons de l'occasion pour vous mentionner que nous demeurons à votre disposition en période estivale, et ce, du lundi au vendredi.

N'hésitez pas à consulter notre site Internet qui renferme une multitude de renseignements sur les organismes et activités de notre circonscription. Vous y retrouverez également des photos prises lors des différentes activités auxquelles le Député et son équipe ont participé.

4120 Boulevard Chauveau Ouest #201, Québec (Qc) G2E 5A6
(418) 877-5260 ecaire-lape@assnat.qc.ca
Site Internet : www.ericcaire.qc.ca

418-872-9090 | 1670 rue Notre-Dame, L'Ancienne Lorette



PHARMAPRIX



- Galerie Beauté exceptionnelle
- Marques de prestige tel que Lancôme, Guerlain, Benefit, Smashbox, Elisabeth Arden, Dior, Chanel et plus encore
- Consultation en dermo-cosmétique

Venez rencontrer notre équipe de cosméticiennes
et profiter de nos événements à venir...
Faites-vous plaisir...

Fin de saison heureuse au Club de karaté Kyoshindo de L'Ancienne-Lorette

(YG) Le Club de karaté Kyoshindo de L'Ancienne-Lorette mettait un terme récemment à sa saison 2007-2008 à l'occasion de son stage annuel tenu au Camp Cité-Joie du Lac-Beauport. Et comme le veut la tradition, le stage était précédé d'une intense journée d'examen pour les grades de ceintures noires. Cette année, ces examens se sont tenus le samedi 24 mai 2008.

Et conformément à la tradition, c'est à la clôture du stage Kyoshindo, le 1er juin 2008,

que furent divulgués les résultats de ces examens et que furent remises les ceintures noires aux karatékas, qui ont travaillé très fort pour y arriver.

La prochaine session du club débutera en septembre 2008. Surveillez bien le Journal de L'Ancienne-Lorette et Le Loretain pour plus de renseignements sur les horaires et modalités d'inscription. Vous pourrez aussi rencontrer les représentants du Karaté Kyoshindo lors du Festival lorettain qui se tiendra le samedi 16 août 2008. Vous pouvez enfin consulter son site Internet au www.karatekyoshindo.com ■



Le comité des grades du Karaté Kyoshindo, dirigé par le fondateur du style, Sensei Jacques Labrecque (6e dan), tient donc à présenter ses félicitations aux personnes suivantes qui ont atteint ce grade convoité depuis tant d'années: en kimonos bleus, à gauche et à droite: Hugo-Pierre Fortin (Dojo La Baie) et Éric Richard (Dojo L'Ancienne-Lorette) ont atteint le grade de 2e dan. Puis de gauche à droite, derrière, Maxime Larose, Daniel Dionne, Luc Legault; devant, Claudia Bergeron, Félix Deschenes et Fanny Deschenes: ceux-ci ont tous obtenu le grade de ceinture noire. Maxime et Claudia sont du Dojo de L'Ancienne-Lorette, Daniel, Luc, Félix et Fanny, du Dojo de La Baie.

La fin de saison du soccer approche à grands pas

(YG) L'arrivée du mois d'août correspond avec la fin de la saison régulière du soccer. Les adeptes du soccer ont apprécié leur saison même si la belle température n'était pas toujours au rendez-vous. Mais jouer sous la pluie cela fait aussi partie du

charme du sport le plus populaire au monde. C'est aussi le signal de départ de la saison éliminatoire qui soulève toujours les passions. Joueurs, parents et amis vivent au rythme de ces parties souvent très chaudement disputées. ■



Photo Pierre Cassivi

1^{ère} rangée: Clarisse Bérubé, Alexia Dallaire, Caroline Lachance, Claudia Chabot, Mariane Moreau, Pierre Bouchard, assistant entraîneur;

2^e rangée: Jessica Hamel, Alexandra Cassivi;

3^e rangée: Catherine Hannequin, Laurence Richard, Stéphanie Regis, Marie-Pier Blanchette, Maude Bernier;

4^e rangée: Laurie Landy, Catherine Blier

Absentes sur la photo: Myriam Breault, Amélie Drolet et Catherine Giguère.

FONDÉ DEPUIS
20 ANS
À L'ANCIENNE-LORETTE
1988-2008

PROPRIÉTAIRES
DANY ET LYNE POTVIN
COUSIN, COUSINE

RBQ # 8291-1686-45

- FENÊTRES PVC-HYBRIDE-BOIS
- PORTES DE TOUS GENRES
- AVEC OU SANS INSTALLATION

DUO PORTES & FENÊTRES INC.
1727, DE L'AÉROPORT L'ANCIENNE-LORETTE
418-872-1527

4475, BOUL. RIVE-SUD LÉVIS 418-835-6263



MAINTENANT À
L'ANCIENNE-LORETTE

Ci
CLUB IMPRIMERIE

La seule Maison de courtage en imprimerie au Québec

jusqu'à **30%** de moins
payer moins pour vos impressions

Articles promos, papeteries, bannières,
rapports édition, factures, chèques, etc...
Service 24 à 28 heures
Soumission sans frais
Qualité supérieure

Faites comme plus de 1000 entreprises
profitez de ce pouvoir d'achat immense

Téléphone : 418.687.1319 • Télécopieur : 418.687.4415
www.clubimprimerie.com • infos@clubimprimerie.com

Québec • Montréal • Trois-Rivières • Saint-Jean-sur-Richelieu
Autres places d'affaires : Baie-Comeau • Boucherville • Laval • Roberval

La saison de baseball arrive à maturité

(YG) La saison de baseball, des jeunes de L'Ancienne-Lorette, entreprend le dernier droit avant les séries éliminatoires. Après de nombreuses parties jouées parfois sous la pluie cette année, ou même carrément annulées, les jeunes ne perdent pas leur feu sacré pour ce sport. Après avoir parfait leurs habiletés, ces jeunes, tels ceux de l'équipe des Démon rouge Peewee A, affûtent leurs bâtons avant le début des séries éliminatoires. Encore quelques semaines et la saison 2008 sera complétée et les jeunes, tout comme leurs parents, en conserveront des souvenirs inoubliables. ■



Photo Pierre Cassivi

Anne-Marie Vézina se distingue au Championnat canadien ouvert

(YG) Anne-Marie Vézina, de L'Ancienne-Lorette, a connu récemment de très bonnes performances en nage synchronisée au Championnat Canadien ouvert qui se tenait à la piscine universitaire à Sherbrooke en terminant notamment la compétition avec une médaille d'argent en épreuve équipe. La jeune Loretaine a également présenté une excellente performance en duo avec sa compatriote Marie Rondeau ce qui lui a valu une 4^e place.



En épreuve solo, elle a terminé la compétition en 8^e place. Anne-Marie nage depuis quelques années avec le club de nage Synchro Élite de Québec.

L'excellente performance d'Anne-Marie Vézina ne se terminait pas avec ce Championnat canadien, puisqu'elle a encore une fois excellé une semaine plus tard, en ratant de peu la sélection pour composer l'équipe nationale junior lors de la sélection nationale des athlètes qui composent les différentes équipes nationales.

Un peu plus tard, elle participait à Montréal à la sélection permettant de former une équipe avec les 10 meilleures athlètes au Québec. Ces nageuses iront représenter le Québec au U.S. Open à Cleveland en Ohio et l'athlète de L'Ancienne-Lorette y sera. ■

Anne-Marie Vézina, de L'Ancienne-Lorette, a connu récemment de très bonnes performances en nage synchronisée au Championnat Canadien ouvert qui se tenait à la piscine universitaire à Sherbrooke en terminant notamment la compétition avec une médaille d'argent en épreuve équipe.



561-1515
www.cvrousseau.com



Accrédité novoclimat

Membre APCHQ





SEF
FOURNAISE ÉLECTRIQUE

La fournaise la mieux pensée.

Jamais une fournaise de chauffage central pour la maison n'aura été aussi bien pensée. Elle a tout pour plaire tant à l'installateur qu'à l'utilisateur : son entretien et son fonctionnement sont l'enfance de l'art. La fournaise SEF s'adapte au volume d'air et à la configuration des conduits de la résidence. Les sautes de température au printemps et à l'automne vous posent problème? La SEF offre des options de transition saisonnière. Puissance, polyvalence, sécurité et esthétisme sont tous réunis dans un seul et même appareil.

- ✓ Climatisation murale
- ✓ Échangeur d'air
- ✓ Chauffage
- ✓ Nettoyage des conduits
- ✓ Aspirateur central

Produits de haute qualité
Garantie de prix

Rbq: 8298-3602-32



LES ÉCURIES
SAINT-DENIS

- Cours d'équitation classique
(Débutants, intermédiaires et avancés)
- Pension pour chevaux
(Manège intérieur isolé et chauffé)
- Chevaux à vendre

Faites un saut
juste pour voir!



Pour nous rejoindre:
418.872.1075
1318, Trait Carré Pépin, Québec

Portes ouvertes à la Maison des jeunes le Repère de L'Ancienne-Lorette

(YG) La Maison des jeunes le Repère de L'Ancienne-Lorette invite la population à sa journée portes ouvertes qui se déroulera le samedi 23 août 2008, dès 10 h afin de faire connaître l'organisme et les adolescents qui la fréquentent tout en ayant du plaisir avec les citoyens de L'Ancienne-Lorette.

Au cours de cette journée, les visiteurs auront la possibilité de visiter la Maison

des jeunes et de poser des questions aux jeunes et aux animateurs-intervenants. Ils auront également la chance d'assister aux diverses prestations artistiques qu'offrent les jeunes, de manger des hot-dogs et du blé d'inde, de participer à des jeux d'adresse, de jouer à la «dance dance revolution», de faire maquiller leurs enfants et de participer à plusieurs autres activités. ■

Accès à certaines activités gratuites

(YG) Accès-Loisirs Québec permet une accessibilité gratuite à certaines activités récréatives, culturelles et sportives pour des familles et des personnes seules à faible revenu. Les inscriptions se feront au point de

service de L'Ancienne-Lorette, soit le Service d'entraide Rayon de Soleil, 1575, rue Turmel, les 11 septembre de 13 h à 16 h et 12 septembre de 9 h à 16 h. Cependant, certaines conditions s'appliquent. Pour informations: 418-657-4821. ■



Partie de soccer inusitée entre parents et les joueuses du Mistral U15-2



Marguerite Deslauriers

Le samedi 19 juillet 2008, parents et amis ont été invités à disputer une rencontre avec l'équipe de soccer des filles « Le Mistral U15-2 » au terrain Kiwanis. Par un bel avant-midi ensoleillé, nous avons pu assister à une rencontre forte engagée dans le plaisir et la joie de vivre.

Les parents, en majorité des pères, non sans peine, ont remporté les honneurs de la partie au compte de 5 à 4. Tout heureux de leur participation les parents et les amis ont fait part de leur désir de remettre à l'ordre du jour cette activité familiale qualitative.

Les joueuses de l'équipe Le Mistral U15-2 ont toutes mentionné le plaisir éprouvé à jouer avec les parents. ■

PREMIERS RÉPONDANTS
VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE

Chronique DE PREMIERS SOINS



UN ÉPIPEN PEUT VOUS SAUVER LA VIE!

Durant la saison estivale, les réactions allergiques causées, entre autres, par les piqûres d'insectes sont fréquentes. Avoir en sa possession un Épipen (junior ou adulte) peut vous sauver la vie!

Lors d'une réaction allergique, votre corps doit se défendre contre l'introduction d'un allergène. Que ce soit par ingestion, par inhalation, par la peau ou par injection (lors de piqûre d'insecte), cet allergène activera votre système immunitaire qui lui fabriquera de l'histamine. L'histamine produite en quantité importante causera des effets secondaires au niveau de la peau, soit cutanée et dans les cas plus complexes, des problèmes respiratoires et/ou circulatoires.

La réaction allergique sera classée légère, modérée ou sévère en fonction de la sévérité des symptômes et portera le nom de « choc anaphylactique ». Lorsqu'une telle situation se manifeste, l'utilisation de l'Épipen permettra de diminuer les problèmes respiratoires et/ou circulatoires temporairement soit le temps nécessaire pour contacter les services ambulanciers et assurer un transport rapide vers le centre hospitalier le plus prêt.

Une réaction allergique demande une reconnaissance des signes et symptômes ainsi qu'une intervention rapide de la part d'un membre de la famille, d'un témoin ou d'un secouriste formé qui se trouve à proximité de la personne qui nécessite de l'aide.

Communiquez avec votre médecin ou votre pharmacien pour plus d'information sur l'utilisation sécuritaire de l'Épipen et bon été!

Mario Laroche ■

Cette chronique est une commandite de :



Chronique SANTÉ




La belle saison estivale!

En cette belle saison estivale, nous avons la chance d'avoir à notre disposition les délicieux fruits et légumes frais du Québec. En plus d'être succulents, ils regorgent de vitamines et minéraux. Saviez-vous qu'au Québec, près de la moitié des adultes ne consomment pas la quantité de fruits et légumes suggérée par le Guide alimentaire canadien! Ce dernier recommande de manger de 4 à 10 portions de fruits et légumes par jour dépendant de notre âge, de notre sexe et de notre niveau d'activité. Les enfants de 2 à 13 ans auront besoin d'environ 4 à 6 portions, les adolescents de 14 à 18 ans, environ de 7 à 8 et les adultes, de 7 à 10.

Il peut nous paraître difficile d'atteindre ces quantités, mais nous les atteignons bien souvent très facilement sans le savoir. Il suffit de bien répartir ces portions dans une journée en les introduisant dans nos repas et collations. Il faut aussi bien comprendre à quelle quantité correspond une portion. En voici quelques exemples: 1 tasse de salade, 1 fruit ou 1 légume moyen, ½ tasse de fruits, de légumes ou de jus ou ¼ tasse de fruits séchés. Donc, si un adulte boit ou mange, dans la journée, 1 tasse de jus d'orange avec son déjeuner (2 portions), 1 banane en collation (1 portion), 1 bol de salade pour accompagner son dîner (1 portion), 2 branches de céleri pour collation en après-midi (2 portions), ½ tasse de fèves et carottes mélangées pour accompagner son souper (1 portion) et environ 8 fraises pour dessert (1 portion), il aura déjà atteint 8 portions. Il suffit d'être créatif et de varier le plus possible en introduisant de nouveaux fruits et légumes régulièrement à notre menu de tous les jours et de les présenter de façon différente (en crudité, en salade, en papillote, au four, en purée, en soupe, etc.).

Pourquoi est-il important de manger des fruits et des légumes? Parce que ces derniers sont très riches en vitamines, en minéraux, en fibres et en antioxydants et qu'ils vont nous aider à diminuer les risques de maladies cardio-vasculaires, de cancer, d'obésité, etc.

Annie Berthelotte diététiste/nutritionniste

Le p'tit truc de Julie...
Avez-vous déjà eu un mal de gorge? Cette semaine, cela m'est soudainement arrivé. Le truc, croquez du gingembre cristallisé que l'on mange comme du bonbon. Essayez et vous m'en redonnerez des nouvelles.

Julie Dufresne, directrice générale de la Corne d'Abondance ■

les soirées palpitantes



5^{ème} édition

2008-200909

à l'auditorium de l'Ancienne-Lorette

série atmosphère

présenté par : **Desjardins** Caisse populaire du Piémont Laurentien

musique

Carmen & David

mardi 23 septembre 2008, 20h

12\$

présenté par : **les soirées palpitantes**

cinéma

Gala courts métrages

mardi 11 novembre 2008, 20h

12\$

présenté par : **METRO**

théâtre

Variations énigmatiques

mardi 20 janvier 2009, 20h

12\$

présenté par : **LA CAGE AUX SPORTS**

conférencier

Cercle de feu

mardi 17 février 2009, 20h

12\$

présenté par : **JG JEAN GOUTU**

humour

École nationale de l'humour: Cuvée 2009

mardi 14 avril 2009, 20h

12\$

Desjardins Caisse populaire du Piémont Laurentien

mardi 9 décembre 2008, 20h

Émilie Clepper

20\$



mardi 17 mars 2009, 20h

Alexandre Belliard

20\$



SEULEMENT 50 \$
POUR 5 SOIRÉES PALPITANTES
Série Atmosphère en sus

Billetterie et informations

Téléphone : (418) 872-9836 #5167 ou #5213 Courriel : palpitantes@csdecou.qc.ca

les soirées **palpitantes**



École secondaire polyvalente de L'Ancienne-Lorette
1801, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3G8
Téléphone : (418) 872-9836 Télécopieur : (418) 872-8142

Commission scolaire **des Découvreurs**

MR
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE MARIE-ROLLET

ASSOCIATION DES GENS D'AFFAIRES DE L'ANCIENNE-LORETTE



Clinique dentaire
Karine Bouchard & ass.





T: 418.871.7117
F: 418.871.7116
U: 418.821.1489

Dre Karine Bouchard
dentiste généraliste

Dre Anny Lafrenière
dentiste généraliste

www.mesdents.net

Nous sommes maintenant déménagés
au 6385, Boul. Wilfrid-Hamel
Bienvenue à tous!

*Nouveaux locaux,
Nouveau numéro!*

- Au deuxième étage du nouveau Jean Coutu de L'Ancienne-Lorette

418.871.7117

- 6385, boul. Wilfrid-Hamel suite 201 L'Ancienne-Lorette QC G2E 5W2

La technologie pour encore mieux vous servir !!!

- Ablation des caries par air abrasion
- Anesthésie locale électronique et gaz relaxant
- Blanchiment des dents en une seule visite (ZOOM I)
- Caméra intra-buccale et laser Diagnodent pour examen
- Dentisterie complète et familiale
- Laser chirurgical
- Pose de véritables diamants
- Restauration informatisée en céramique (CEREC 3D)
- Service d'extraction de dent de sagesse
- Traitement de l'haleine et gencive (microscope et halimètre)

Nouveaux services offerts:

- Appareil pour examen approfondi des tissus mous (détection précoce de lésion cancéreuse buccale)
- Radiographie numérique

Résidences pour personnes Autonomes

ou ayant besoin d'un accompagnement léger

Appartements de type PIONNIERS
Studio, 2 1/2, 3 1/2 ou 4 1/2
Stationnements intérieurs
Salle à manger avec vue sur Québec
Service de soins/entretien/repas inclus

foyer à la salle à manger

salles activités, salon coiffure, dépanneur

info: **418.573.5912**
1295, rue des Pionniers

LES APPARTEMENTS JARDIN DES PIONNIERS

Service à la carte
Service de valet
Grands appartements de type 3 1/2 et 4 1/2

info: **418.563.0616**
1290, rue des Pionniers

Piscine, SPA
Centre de santé
"La vie d'Hôtel"

Salle de réception
Cinéma

Pour profiter pleinement du moment présent!
www.residencesdupatrimoine.com

VOTRE PARTENAIRE DEPUIS PLUS DE 20 ANS.
Pour réaliser votre projet, un appel suffit...

L'ÉQUIPE BERGERON
Partenaire de votre projet!

OPINION GRATUITE
De la valeur marchande de votre propriété

CHRISTIAN BERGERON
agent immobilier agréé
418 847-1000
www.equipebergeron.com

10125, boul. l'Ornière
Québec QC G2B 3L2

L'Ancienne-Lorette

NOUVEAU



Cottage, 3 chambres à l'étage. Grandes pièces au rez-de-chaussée. Plancher de bois franc & céramique. Secteur de jeune famille.

1815, de L'Estoc

VENDU



Plain-pied de 24 x 40 avec abri d'auto. 3 chambres au r.d.c. Près de tous les services. Beaucoup de potentiel.

235 000\$ 1924, Beauregard

VENDU



Situé à proximité de tous les services, ce bungalow vous offre 2 chambres au r.d.c., foyer au gaz au salon et armoires en mélamine. Occupation novembre 2008

1337, Bon-Air

NOUVEAU



Cottage 2 chambres à l'étage, boudoir et superbe salle de bain. Grande cuisine avec armoires de bois. Sous-sol aménagé. Cour clôturée et garage de 12 x 16. Une visite s'impose.

1935, de l'Estoc 259 000\$

VENDU



Superbe plain-pied, très bien entretenu et rénové au fil des ans. Secteur paisible. Faut visiter pour apprécier!

1445, Grandpré

Sainte-Foy

NOUVEAU



Maison mobile de 12 x 60. Beaucoup de rénovations, salle de bain spacieuse avec grand bain à remous. Grand patio de 12 x 18. Terrain loué 150\$ par mois. Bon rapport qualité prix

1996, Rte de L'Aéroport 78 500\$

VENDU



Dans un secteur paisible et facile d'accès, ce plain-pied vous offre 3 chambres au r.d.c. et sous-sol aménagé. Terrain paysagé avec plusieurs espaces de stationnement.

1533, Auguste-Compte

VENDU



Cottage 24 x 24, 3 chambres à l'étage. Sous-sol aménagé : salle familiale, 1 chambre, 1 salle de bain. Belle cour arrière clôturée. Grand stationnement asphalté.

1544, de la Gaudarville

VENDU



Triplex - 2 x 51/2 et 1 41/2 situé au centre des activités près du boul. Masson et du terminus d'autobus. Un logement de 5 1/2 libre à l'acheteur.

Rare sur le marché. 3780, Chevalier

VENDU



Spacieux cottage tout brique. Hall d'entrée superbe, pièces luxueuses. Garage communicant avec le sous-sol. Terrain de 43, 000 pieds carrés.

4054, Rte de L'Aéroport 489 000\$

Les Saules

Val-Bélair